

Il-Ġurnal Uffiċjali L 321

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 65

15 ta' Diċembru 2022

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/2455 tat-8 ta' Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1217/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' riċerka u żvilupp ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/2456 tat-8 ta' Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1218/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni ⁽¹⁾ 3**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2457 tal-14 ta' Diċembru 2022 li temenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsenjati mill-Indja, l-Indoneżja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati bhala li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi u kemm jekk le 5**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2458 tal-14 ta' Diċembru 2022 li japplika tnaqqis mill-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2022 f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 minhabba sajd żejjed ta' stokkijiet oħra fis-snin ta' qabel u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1926 10**

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2459 tat-8 ta' Diċembru 2022 dwar l-applikazzjoni ta' tariffa tal-viża miżjuda fir-rigward tal-Gambja 18**
- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2460 tat-13 ta' Diċembru 2022 dwar l-iskema ta' għajnuna nazzjonali fit-tul għall-agrikoltura fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja (notifikata bid-dokument C(2022) 9240) 22**

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2461 tal-14 ta' Diċembru 2022 li tirrikonoxxi l-iskema "KZR INiG" biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-bijokarburanti, il-bijolikwidi, il-karburanti tal-bijomassa, il-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u l-karburanti tal-karbonju riċiklat u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/603 ⁽¹⁾ 38
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/2462 tal-14 ta' Diċembru 2022 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 42

Rettifika

- ★ Rettifika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/194/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda dwar il-modalitajiet tal-parteciċipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (GU L 106, 9.4.2014) 71
- ★ Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/978 tat-23 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/159 li jimponi miżura ta' salvagwardja definittiva kontra l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar (*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea GU L 167 tal-24 ta' Ġunju 2022*) 72
- ★ Rettifika għar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2018, dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 (GU L 150, 14.6.2018) 74
- ★ Rettifika tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2387 tat-30 ta' Awwissu 2022 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2017/655 fir-rigward tal-adattament tad-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ tal-emissjonijiet ta' inkwinanti gassużi minn magni b'kombustjoni interna fis-servizz installati f'makkinarju mobbli mhux tat-triq biex jinkludu magni b'potenza ta' inqas minn 56 kW u iktar minn 560 kW (GU L 316, 8.12.2022) 75

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2455

tat-8 ta' Diċembru 2022

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1217/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' riċerka u żvilupp

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KEE) Nru 2821/71 tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 1971 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 85(3) tat-Trattat għal kategoriji ta' ftehim, deċiżjonijiet u prattiċi miftiehma ⁽¹⁾,

Wara li ppubblikat l-abbozz ta' dan ir-Regolament ⁽²⁾

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv fil-qasam tal-prattiċi restrittivi u pożizzjonijiet dominanti,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KEE) Nru 2821/71 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tiddikjara, permezz ta' regolament u skont l-Artikolu 101(3) tat-Trattat, li l-Artikolu 101(1) tat-Trattat ma għandux japplika għal ċerti kategoriji ta' ftehimiet tar-riċerka u l-iżvilupp.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1217/2010 ⁽³⁾ jiddefinixxi kategoriji ta' ftehimiet tar-riċerka u l-iżvilupp li l-Kummissjoni tqis li normalment jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 101(3) tat-Trattat. Dan ir-Regolament jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022.
- (3) Fil-5 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni nediet evalwazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1217/2010. L-evidenza miġbura fl-evalwazzjoni tissuġġerixxi li r-Regolament (UE) Nru 1217/2010 kien strument utli u r-regoli tiegħu għadhom rilevanti għall-partijiet ikkonċernati. Abbażi tar-riżultati tal-evalwazzjoni, fis-7 ta' Ġunju 2021 il-Kummissjoni nediet valutazzjoni tal-impatt tal-għażliet ta' politika għall-adozzjoni ta' regolament ġdid ta' eżenzjoni ta' kategorija għall-ftehimiet tar-riċerka u l-iżvilupp.
- (4) Sabiex il-Kummissjoni tinghata biżżejjed żmien biex tlesti l-proċess għall-adozzjoni ta' regolament ġdid ta' eżenzjoni ta' kategorija għall-ftehimiet tar-riċerka u l-iżvilupp, u skont is-setgħa tal-Kummissjoni mogħtija bl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2821/71, il-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1217/2010 jenhtieg li jiġi estż b'sitt xhur.

⁽¹⁾ ĠU L 285, 29.12.1971, p. 46. B'effett mill-1 ta' Diċembru 2009, l-Artikolu 81 tat-Trattat KE (li qabel kien l-Artikolu 85 tat-Trattat KEE) sar l-Artikolu 101 tat-Trattat. Dawn id-dispożizzjonijiet huma, fis-sustanza, identiċi. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, ir-referenzi għall-Artikolu 85 tat-Trattat KEE jew l-Artikolu 81 tat-Trattat KE jenhtieg li jinftiehm bħala referenzi għall-Artikolu 101 tat-Trattat fejn xieraq.

⁽²⁾ ĠU C 405, 21.10.2022, p. 53.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1217/2010 tal-14 ta' Diċembru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' riċerka u żvilupp (ĠU L 335, 18.12.2010, p. 36).

(5) Għaldaqstant jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1217/2010 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1217/2010, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għandu jiskadi fit-30 ta’ Ġunju 2023.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta’ Dicembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2456**tat-8 ta' Diċembru 2022****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1218/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat
dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KEE) Nru 2821/71 tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 1971 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 85(3) tat-Trattat għal kategoriji ta' ftehim, deċiżjonijiet u prattiċi miftiehma ⁽¹⁾,Wara li ppubblikat l-abbozz ta' dan ir-Regolament ⁽²⁾

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv fil-qasam tal-prattiċi restrittivi u pożizzjonijiet dominanti,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KEE) Nru 2821/71 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tiddikjara, permezz ta' regolament u skont l-Artikolu 101(3) tat-Trattat, li l-Artikolu 101(1) tat-Trattat ma għandux japplika għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1218/2010 ⁽³⁾ jiddefinixxi kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni li l-Kummissjoni tqis li normalment jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 101(3) tat-Trattat. Dan ir-Regolament jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022.
- (3) Fil-5 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni nediet evalwazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1218/2010. L-evidenza miġbura fl-evalwazzjoni tissuggerixxi li r-Regolament (UE) Nru 1218/2010 kien strument utli u r-regoli tiegħu għadhom rilevanti għall-partijiet ikkonċernati. Abbażi tar-riżultati tal-evalwazzjoni, fis-7 ta' Ġunju 2021 il-Kummissjoni nediet valutazzjoni tal-impatt tal-għażliet ta' politika għall-adozzjoni ta' regolament ġdid ta' eżenzjoni ta' kategorija għall-akkordji ta' speċjalizzazzjoni.
- (4) Sabiex il-Kummissjoni tingħata biżżejjed żmien biex tlesti l-proċess għall-adozzjoni ta' regolament ġdid ta' eżenzjoni ta' kategorija għall-akkordji ta' speċjalizzazzjoni u skont is-setgħa tal-Kummissjoni mogħtija bl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2821/71, il-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1218/2010 jenhtieg li jiġi estiz b'sitt xhur.
- (5) Għaldaqstant jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1218/2010 jiġi emendat skont dan,

⁽¹⁾ ĠUL 285, 29.12.1971, p. 46. B'effett mill-1 ta' Diċembru 2009, l-Artikolu 81 tat-Trattat KE (li qabel kien l-Artikolu 85 tat-Trattat KEE) sar l-Artikolu 101 tat-Trattat. Dawn id-dispożizzjonijiet huma, fis-sustanza, identiċi. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, ir-referenzi għall-Artikolu 85 tat-Trattat KEE jew l-Artikolu 81 tat-Trattat KE jenhtieg li jinftehm b'halha referenzi għall-Artikolu 101 tat-Trattat fejn xieraq.

⁽²⁾ ĠU C 405, 21.10.2022, p. 50.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1218/2010 tal-14 ta' Diċembru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni (ĠU L 335, 18.12.2010, p. 43,).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1218/2010, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għandu jiskadi fit-30 ta' Ġunju 2023.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Dicembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2457**tal-14 ta' Diċembru 2022**

li temenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsenjati mill-Indja, l-Indonezja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati bhala li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi u kemm jekk le

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament anti-dumping bażiku") u b'mod partikolari l-Artikoli 13(4) u 14(5) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1993 tas-6 ta' Novembru 2017 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina kif estiż għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsinjati mill-Indja, l-Indonezja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw minn dawn il-pajjiżi kif ukoll jekk le, wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾,

Billi,

1. MIŻURI FIS-SEHH

- (1) Permezz tar-Regolament (UE) Nru 791/2011 ⁽³⁾, il-Kunsill impona dazji anti-dumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.
- (2) Wara investigazzjonijiet anticirkomvenzjoni, dawn il-miżuri ġew estiżi bir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 672/2012 ⁽⁴⁾, (UE) Nru 21/2013 ⁽⁵⁾ u (UE) Nru 1371/2013 ⁽⁶⁾, kif emendati l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1711 ⁽⁷⁾, għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsinjati mill-Indja, l-Indonezja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw minn dawn il-pajjiżi kif ukoll jekk le, bl-eċċezzjoni ta' dawk prodotti minn Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd. u Pyrotek India Pvt. Ltd.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30. 6.2016, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 288, 7.11.2017, p. 4.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 tat- 3 ta' Awwissu 2011 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 204, 9.8.2011, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 672/2012 tas-16 ta' Lulju 2012 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsinjati mill-Malażja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Malażja kif ukoll jekk le (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 21/2013 tal-10 ta' Jannar 2013 li jestendi d-dazju definittiv anti-dumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsinjati mit-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Tajwan u t-Tajlandja kif ukoll jekk le (ĠU L 11, 16.1.2013, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 tas- 16 ta' Diċembru 2013 li jestendi d-dazju definittiv anti-dumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ konsinjati mill-Indja u mill-Indonezja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja u mill-Indonezja kif ukoll jekk le, (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 20).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1711 tat-13 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 rigward id-data tal-applikazzjoni tal-eżenzjonijiet mogħtija lill-produtturi esportaturi Indjani (ĠU L 286, 14.11.2018, p. 12).

- (3) Dawn il-miżuri ġew estiżi ulterjorment bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 976/2014 ⁽⁸⁾, għall-importazzjonijiet ta' drappijiet kemxejn modifikati b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ.
- (4) Il-miżuri attwalment fis-seħh huma imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 wara rieżami ta' skadenza, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/788 ⁽⁹⁾, li ta eżenzjoni lil SPG Glass Fibre PVT. Ltd.

2. PROCĊEDURA

2.1. Talba għall-eżenzjoni

- (5) Fit-23 ta' Awwissu 2021, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal eżenzjoni mill-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Indja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le. It-talba saret mill-kumpanija Urja Products Private Limited ("l-applikant").
- (6) It-talba kien fiha evidenza li l-applikant kien produttur esportatur ġdid u ssodisfa l-kriterji għal eżenzjoni skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament anti-dumping bażiku, jiġifieri: (1) ma esportax il-prodott taht rieżami lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni li l-miżuri huma bbażati fuqu, jiġifieri mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Marzu 2013 ("il-perjodu oriġinali ta' investigazzjoni"); (2) mhuwa relatat mal-ebda wiehed mill-esportaturi jew produtturi li huma soġġetti għall-miżuri anti-dumping imposti mir-Regolament oriġinali; (3) fil-fatt esporta lejn l-Unjoni l-prodott taht rieżami wara tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni oriġinali jew daħal f'obbligu kuntrattwali irrevokabbli biex jesporta kwantità sinifikanti lejn l-Unjoni, u (4) ma kienx involut fi Prattiki ta' ċirkonvenzjoni.
- (7) Il-Kummissjoni sabet li t-talba pprovdiet biżżejjed evidenza biex tiġġustifika t-tneđija ta' investigazzjoni skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament anti-dumping bażiku għall-fini li tiġi ddeterminata l-possibbiltà li l-applikant jinghata eżenzjoni mill-miżuri estiżi.

2.2. Bidu

- (8) Fl-20 ta' April 2022, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/651 ⁽¹⁰⁾, il-Kummissjoni bdiet ir-ieżami tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 bl-għan li tiddetermina l-possibbiltà li tinghata eżenzjoni lill-applikant. Fl-istess Regolament, il-Kummissjoni ħassret id-dazji anti-dumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami mill-applikant u ordnat lill-awtoritajiet doganali jiehdu l-passi xierqa biex jirreġistraw tali importazzjonijiet ("ir-Regolament tal-bidu").

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 976/2014 tal-15 ta' Settembru 2014 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Popolari taċ-Ċina, għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet kemxejn modifikati b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, li wkoll joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 274, 16.9.2014, p. 13).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/788 tat-30 ta' Mejju 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, ikkonsenjati mill-Indja, l-Indoneżja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati bhala li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi u kemm jekk le, wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 134, 31.5.2018, p. 5).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/651 tal-20 ta' April 2022 li jniedi rieżami tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina kif estiż għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Indja, l-Indoneżja, il-Malażja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw minn dawn il-pajjiżi kif ukoll jekk le, għall-finijiet li tiġi ddeterminata l-possibbiltà li tinghata eżenzjoni minn dawk il-miżuri lil produttur esportatur Indjan wiehed, li jirrevoka d-dazju anti-dumping fir-rigward tal-importazzjonijiet minghand dak il-produttur esportatur u li jagħmel l-importazzjonijiet minghand dak il-produttur esportatur soġġetti għar-reġistrazzjoni (GU L 119, 21.4.2022, p. 68).

- (9) Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati jikkuntattjawha sabiex jippartecipaw fl-investigazzjoni tar-rieżami. Il-partijiet interessati kollha kellhom l-oppurtunità li jikkumentaw dwar il-bidu tal-investigazzjoni u li jitolbu smiġh mal-Kummissjoni jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali jew mat-tnejn li huma sal-limiti ta' żmien stipulati fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/651. Ma wasal l-ebda kumment jew talba għal seduta ta' smiġh.

2.3. Prodott taht rieżami

- (10) Il-prodott taht rieżami huwa drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, ikkonsenjati mill-Indja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le, li bħalissa jaqgħu taht il-kodiċijiet NM ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00 u ex 7019 69 90 (kodiċijiet TARIC 7019630014, 7019640014, 7019650014, 7019660014 u 7019699014). Il-kodiċijiet NM u TARIC huma mogħtija għall-informazzjoni biss.
- (11) Drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ jistgħu jinstabu f'daqsijiet ta' ċelloli u piżijiet għal kull metru kwadru differenti u jintużaw l-aktar bħala materjal tat-tishih fil-qasam tal-kostruzzjoni (insulazzjoni termali esterna, tishih tal-art, u tiswija tal-hitan).

2.4. Perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami

- (12) Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kopra l-perjodu mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Diċembru 2021 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami").

2.5. Investigazzjoni

- (13) Il-Kummissjoni talbet lill-applikant jimla kwestjonarju sabiex tikseb l-informazzjoni li hija qieset neċessarja għall-investigazzjoni tagħha. L-applikant issottometta t-tweġiba għall-kwestjonarju fit-2 ta' Ġunju 2022.
- (14) Sussegwentement, il-Kummissjoni wettqet żjara ta' verifika fil-bini tal-applikant f'Settembru 2022. Il-Kummissjoni rat li tivverifika l-informazzjoni kollha li qieset meħtieġa bil-ghan li tiddetermina jekk l-applikant kienx jissodisfa l-kundizzjonijiet neċessarji.

3. SEJBIET

- (15) Fir-rigward tal-kundizzjoni (1), il-Kummissjoni rreferiet għas-sejbiet preċedenti ⁽¹⁾ li l-applikant ma pproduciex jew ma esportax lejn l-Unjoni l-prodott li qed jiġi investigat matul il-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali. Konsegwentement, gie konkluz li l-kundizzjoni (1) giet issodisfata.
- (16) Fir-rigward tal-kundizzjoni (2), l-investigazzjoni identifikat diversi kumpaniji relatati, jiġifieri Jayatma Industries Ltd li jittrattaw tessuti u hwejjeġ, Mihikita Enterprises Ltd li jittrattaw il-bini u l-kostruzzjoni u Denis Chem Lab Ltd li jittrattaw apparat mediku. L-ebda waħda minn dawn il-kumpaniji ma kienet involuta fil-produzzjoni, l-ipproċessar, il-bejgħ jew ix-xiri tal-prodott investigat. Għalhekk, gie konkluz li l-kundizzjoni (2) giet issodisfata.
- (17) Fir-rigward tal-kundizzjoni (3), l-applikant esporta l-prodott investigat lil żewġ kumpaniji fl-UE fl-2021. Għalhekk, gie konkluz li l-applikant issodisfa l-kundizzjoni (3).
- (18) Fl-aħħar nett, matul l-investigazzjoni, instab li l-applikant ipproduċa l-kwantità kollha li esporta lejn l-Unjoni. Instab ukoll li l-applikant ma importa l-ebda materja prima miċ-Ċina għall-produzzjoni tal-prodott taht rieżami. Għalhekk, l-investigazzjoni kkonfermat li l-applikant ma kienx involut fi Prattiki ta' ċirkomvenzjoni kif definit fl-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku. Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kriterju (4) gie ssodisfat ukoll.

⁽¹⁾ F'konformità mal-premessa (50) tar-Regolament (UE) Nru 1371/2013, il-Kummissjoni sabet li "Urja Products ma tipproduciex il-prodott li qed jiġi investigat".

- (19) Ghaldaqstant, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-applikant issodisfa l-kriterji skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament anti-dumping bażiku. Ghalhekk, l-applikant jenhtieg li jiġi eżentat mill-miżuri anti-dumping fis-seħh f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993.
- (20) Ghaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 jiġi emendat.

4. MODIFIKA TAL-LISTA TA' KUMPAĊIJI LI JIBBENEFIKAW MINN EŻENZJONI GHALL-MIŻURI ESTIŻI

- (21) Minhabba s-sejbiet imsemmija hawn fuq, u skont l-Artikoli 13(4) u 11(4) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-applikant jenhtieg li jiżdied mal-lista ta' kumpaniji li huma eżentati mill-miżuri anti-dumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993.
- (22) L-applikant u l-industrija tal-Unjoni ġew infurmati bl-intenzjoni tal-Kummissjoni li teżenta lil Urja Products Private Limited mill-miżuri anti-dumping fis-seħh.
- (23) Il-partijiet ingħataw il-possibbiltà li jibagħtu xi kummenti. Ma wasal l-ebda kumment.
- (24) Ir-Regolament huwa f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

ADOZZAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-paragrafi (1) u (3) tal-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/788, huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. Dazju anti-dumping definittiv huwa b'dan impost fuq l-importazzjonijiet ta' drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieg, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieg, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00 u ex 7019 69 90 (il-kodiċijiet TARIC 7019 63 00 19, 7019 64 00 19, 7019 65 00 18, 7019 66 00 18, u 7019 69 90 19) u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina."

"3. Id-dazju anti-dumping definittiv applikabbli għall-importazzjonijiet li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif stabbilit fil-paragrafu 2, huwa b'dan estiż għall-importazzjonijiet tal-istess drappijiet b'malja miftuħa (attwalment ikklassifikati taħt il-kodiċijiet NM ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00 u ex 7019 69 90) ikkunsinjati mill-Indja u mill-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja u mill-Indoneżja kif ukoll jekk le (il-kodiċijiet TARIC 7019 63 00 14, 7019 63 00 15, 7019 64 00 14, 7019 64 00 15, 7019 65 00 14, 7019 65 00 15, 7019 66 00 14, 7019 66 00 15, 7019 69 90 14, u 7019 69 90 15) bl-eċċezzjoni ta' daww prodotti minn Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd (kodiċi addizzjonali TARIC B942), Pyrotek India Pvt. Ltd (kodiċi addizzjonali TARIC C051), SPG Glass Fibre Pvt. Ltd (kodiċi addizzjonali TARIC C205) u Urja Products Private Limited (kodiċi addizzjonali TARIC C861), għal importazzjonijiet tal-istess drappijiet b'malja miftuħa kkunsinjati mill-Malażja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Malażja kif ukoll jekk le (kodiċijiet TARIC 7019 63 00 11, 7019 64 00 11, 7019 65 00 11, 7019 66 00 11 u 7019 69 90 11) u għal importazzjonijiet tal-istess drappijiet b'malja miftuħa kkonsenjati mit-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Tajwan u t-Tajlandja kif ukoll jekk le (kodiċijiet TARIC 7019 63 00 12, 7019 63 00 13, 7019 64 00 12, 7019 64 00 13, 7019 65 00 12, 7019 65 00 13, 7019 66 00 12, 7019 66 00 13, 7019 69 90 12 u 7019 69 90 13).

L-applikazzjoni tal-eżenzjoni mogħtija lil Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd, Pyrotek India Pvt. Ltd, SPG Glass Fibre Pvt. Ltd u Urja Products Private Limited għandha tkun bil-kundizzjoni li tiġi ppreżentata fattura kummerċjali valida lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li għandha tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II ta' dan ir-Regolament. Jekk l-ebda fattura bħal din ma tiġi ppreżentata, għandu jiġi applikat id-dazju anti-dumping kif impost mill-paragrafu 1."

Artikolu 2

- (1) L-awtoritajiet doganali huma b'dan ordnati li ma jkomplux ir-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet, stabbilita f'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/651.
- (2) L-ebda dazju definittiv mhu se jiġi impost b'mod retroattiv fuq l-importazzjonijiet irreġistrati.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2458**tal-14 ta' Diċembru 2022****li japplika tnaqqis mill-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2022 f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 minhabba sajd żejjed ta' stokkijiet oħra fis-snin ta' qabel u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1926**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-izgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 105(1), (2), (3) u (5) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2021 ġew stabbiliti bir-Regolamenti tal-Kunsill (UE) 2020/1579⁽²⁾, (UE) 2021/90⁽³⁾, (UE) 2021/91⁽⁴⁾ u (UE) 2021/92⁽⁵⁾.
- (2) Il-kwoti tas-sajd għas-sena 2022 ġew stabbiliti bir-Regolamenti tal-Kunsill (UE) 2021/91, (UE) 2021/1888⁽⁶⁾, (UE) 2022/109⁽⁷⁾ u (UE) 2022/110⁽⁸⁾.
- (3) Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, meta l-Kummissjoni tkun stabbiliet li Stat Membru jkun qabeż il-kwoti tas-sajd li kienu allokatil lillu, il-Kummissjoni għandha tnaqqas il-kwoti tas-sajd futuri ta' dak l-Istat Membru.
- (4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1926⁽⁹⁾ stabbilixxa tnaqqis mill-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet ta' hut fl-2022 minhabba sajd żejjed fis-snin preċedenti.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/1579 tad-29 ta' Ottubru 2020 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2021 għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal gruppi ta' stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolament (UE) 2020/123 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd f'ilmijiet oħra (ĠU L 362, 30.10.2020, p. 3).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/90 tat-28 ta' Jannar 2021 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Mediterran u fil-Baħar l-Iswed għall-2021 (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91 tat-28 ta' Jannar 2021 li jiffissa, għas-snin 2021 u 2022, l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 20).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/92 tat-28 ta' Jannar 2021 li jstabbilixxi għall-2021 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 31).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/1888 tas-27 ta' Ottubru 2021 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-2022 għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal gruppi ta' stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd f'ilmijiet oħrajn (ĠU L 384, 29.10.2021, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/109 tas-27 ta' Jannar 2022 li jstabbilixxi għall-2022 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 21, 31.1.2022, p. 1).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/110 tas-27 ta' Jannar 2022 li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Baħar Mediterran u fil-Baħar l-Iswed għall-2022 (ĠU L 21, 31.1.2022, p. 165).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (EU) 2022/1926 tal-11 ta' Ottubru 2022 li japplika tnaqqis mill-kwoti tas-sajd disponibbli għal ċerti stokkijiet fl-2022 minhabba sajd żejjed fis-snin preċedenti (ĠU L 265, 12.10.2022, p. 67).

- (5) Madankollu, għal ċerti Stati Membri, jiġifieri Spanja, Franza, il-Litwanja u l-Polonja, ma seta' jsir ebda tnaqqis bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926 mill-kwoti tas-sajd allokatu għall-istokkijiet li jkunu ġew mistada żżejjed, għaliex dawn il-kwoti mhumiex disponibbli għal dawk l-Istati Membri fis-sena 2022.
- (6) L-Artikolu 105(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jipprevedi li, meta ma jkunx jista' jsir tnaqqis b'rabta mal-istokk fejn ikun sar sajd żejjed fis-sena ta' wara dik li fiha jkun sar sajd żejjed minhabba li l-Istat Membru kkonċernat ma jkollux kwoti disponibbli għal dak l-istokk ta' hut, jista' jsir tnaqqis b'rabta ma' stokkijiet oħra fl-istess zona geografika jew bl-istess valur kummerċjali, wara konsultazzjonijiet mal-Istati Membri kkonċernati.
- (7) Skont il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 2022/C 369/03 dwar il-linji gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 ⁽¹⁰⁾ ("il-Linji Gwida") tali tnaqqis preferibbilment jenhtieg li jsir mill-kwoti allokatu għall-istokkijiet mistada mill-istess flotta li tkun wettqet sajd żejjed mill-kwota.
- (8) L-Istati Membri kkonċernati ġew ikkonsultati b'rabta mat-tnaqqis propost mill-kwoti tas-sajd allokatu għal stokkijiet oħrajn minbarra dawk li ġew mistada żżejjed. Għalhekk, huwa xieraq li jsir it-tnaqqis minn dawk il-kwoti tas-sajd alternattivi allokatu lil dawk l-Istati Membri fl-2022.
- (9) Meta wieħed iqis li r-raja tal-fosos fiż-żona 7d (RJC/07D.) hija subspeċi tal-istokk tar-"rebekkini u r-raj" fiż-żona 7d (SRX/07D.), it-tnaqqis dovut mill-Irlanda minhabba s-sajd żejjed tagħha tar-raja tal-fosos fiż-żona 7d skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926 qed isir fuq il-kwota tas-sajd għar-rebekkini u r-raj fiż-żona 7d li huma disponibbli għall-Irlanda għall-2022.
- (10) Fl-2021, il-Portugall stad iżżejjed il-kwota tas-sajd tiegħu għall-inċova fiż-żoni 9 u 10; L-ilmijiet tal-Unjoni ta' CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411). Fit-22 ta' Awwissu 2022, il-Portugall talab li t-tnaqqis dovut - inkluż fattur ta' multiplikazzjoni ta' 1,4 skont l-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 - jitqassam fuq 3 snin. Skont il-punt 3(a) tal-Linji Gwida, it-tixrid ta' tnaqqis fuq sentejn jew aktar jista' jiġi aċċettat meta l-hut jiġi ġestit b'mod sostenibbli abbażi tal-parir xjentifiku rilevanti għall-istokk ikkonċernat. Skont sħarriġiet akustiċi li jimmonitorjaw id-distribuzzjoni tal-abbundanza u tal-bijomassa u l-istudju ta' diversi parametri bijoloġiċi tal-inċova mwettqa kull sena, il-bijomassa stmata għall-inċova fl-2022 żdiedet b'64 % meta mqabbla ma' sħarriġiet tal-2021. L-Istitut xjentifiku Portugiż IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera), f'kollaborazzjoni mal-istitut xjentifiku Spanjol IEO (Instituto Español de Oceanografía), jittestjaw regola ġdida ta' tal-kontroll tal-qbid permezz ta' Evalwazzjoni tal-Istrateġija ta' Ġestjoni. Sa ma johroġ il-punt ta' riferiment ippjanat tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES) għal dan l-istokk, jista' jiġi aċċettat li t-tnaqqis jinfirx fuq sentejn minflok fuq tliet snin.
- (11) Abbażi tal-aħħar *data* aġġornata trażmessa minn Franza fid-9 ta' Settembru 2022, jidher li nqabzet il-kwota kondiviza tal-2021 ta' tunnellata allokatu għal "Oħrajn" għall-marlin abjad fl-Oċean Atlantiku (WHM/ATLANT_AMS) kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2021/92 - u li skontu Franza thalliet tistad. Meta jitqies li Franza rrapportat qabdiet li jammontaw għal 2 972 tunnellata taht din il-kwota "Oħrajn", jenhtieg li jsir tnaqqis minhabba dan is-sajd żejjed - inkluż fattur ta' multiplikazzjoni ta' 1,5 skont l-Artikolu 105(3)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 - fuq il-kwota tas-sajd għall-marlin abjad fl-Oċean Atlantiku disponibbli għal Franza għall-2022. B'hekk jenhtieg li t-tnaqqis korrispondenti jiżdied mal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926.
- (12) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926 jiġi emendat skont dan.
- (13) Xorta jistgħu jsehħu aktar aġġornamenti jew korrezzjonijiet wara d-detezzjoni, għall-eżerċizzji attwali jew precedenti, ta' żbalji, omissjonijiet jew rappurtar hażin fiċ-ċifri tal-qbid iddikjarati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009,

⁽¹⁰⁾ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar linji gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, u li tissostitwixxi l-Komunikazzjoni 2012/C 72/07 (2022/C 369/03) (ĠU C 369, 27.9.2022, p. 3).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-kwoti tas-sajd stabbiliti għas-sena 2022 fir-Regolamenti (UE) 2021/91, (UE) 2021/1888, (UE) 2022/109 u (UE) 2022/110, imsemmija fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandhom jitnaqqsu billi jiġi applikat it-tnaqqis fuq l-istokkijiet alternattivi stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

It-tnaqqis Portugiż ta' 2 954,752 tunnellata applikabbli fl-2022 minhabba sajd żejjed fl-2021 fir-rigward tal-istokk tal-inċova fiż-żoni 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni ta' CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411) jitqassam fuq sentejn.

It-tnaqqis annwali applikabbli għandu jammonta għal 1 477,376 tunnellata fl-2022 u l-2023 minghajr preġudizzju għal kwalunkwe adattament ulterjuri tal-kwota minhabba sajd żejjed sussegwenti possibbli.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Dicembru 2022.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

TNAQQIS MILL-KWOTI TAS-SAJD GHAS-SENA 2022 LI JRIDU JIĠU APPLIKATI FUQ STOKKIJIET ALTERNATTIVI

STOKKIJIET MISTADA ŻŻEJJED						STOKKIJIET ALTERNATTIVI					
Stat Membru	Kodiċi tal-ispeċi	Kodiċi taż-zona	Isem l-ispeċi	Isem iż-zona	Kwantità li ma tistax titnaqqas mill-kwota tas-sajd għall-2022 għall-istokk mistad iżżejjed (f'kilogrammi)	Stat Membru	Kodiċi tal-ispeċi	Kodiċi taż-zona	Isem l-ispeċi	Isem iż-zona	Kwantità li trid titnaqqas mill-kwota tas-sajd tal-2022 għall-istokkijiet alternattivi (f'kilogrammi)
ESP	GHL	1N2AB.	Halibatt ta' Greenland	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	56 667	ESP	COD	1/2B.	Bakkaljaw	1 u 2b	56 667
ESP	HAD	1N2AB.	Merluzz tal-linja sewda	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	19 059	ESP	COD	1/2B.	Bakkaljaw	1 u 2b	7 627
							REB	1N2AB.	Redfish	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	11 432
ESP	OTH	1N2AB.	Speċijiet oħra	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	41 357	ESP	REB	1N2AB.	Redfish	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	41 357
FRA	RED	51214S	Redfish	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-zona 5; l-ilmijiet internazzjonali taż-zoni 12 u 14	3 516	FRA	BLI	5B67-	Linarda	6 u 7; L-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk internazzjonali taż-zona 5	3 516
LTU	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tar-Renju Unit, dawk tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-zona 4 li jinsabu fit-Tramuntana ta' 53°30' N	13 592	LTU	MAC	2CX14-	Kavalli	6, 7, 8a, 8b, 8d u 8e; L-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk internazzjonali taż-zona 5b; L-ilmijiet internazzjonali taż-zoni 2a, 12 u 14	13 592
POL	MAC	2A34.	Kavalli	L-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk tal-Unjoni taż-zoni 2a, 3 u 4	63 850	POL	HER	3D-R30	Aringi	L-ilmijiet tal-Unjoni tas-Subdiviżjonijiet 25-27, 28.2, 29 u 32	63 850

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1926 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"TNAQQIS MILL-KWOTI TAS-SAJD GHAS-SENA 2022 GHALL-ISTOKKIJIET LI ĠEW MISTADA ŻŻEJJED

Stat Membru	Kodiċi tal-ispeċi	Kodiċi taż-zona	Isem l-ispeċi	Isem iż-zona	Kwota originali tal-2021 (f'kilogrammi)	Hatt l-art permess għall-2021 (Kwantità totali adattata f'kilogrammi) ⁽¹⁾	Qabdiet totali li saru fl-2021 (il-kwantità f'kilogrammi)	Konsum tal-kwota mqabbel mal-hatt l-art permess (%)	Sajd eċċessiv relatat mal-hatt l-art permess (kwantità f'kilogrammi)	Fattur ta' multipli-kazzjoni ⁽²⁾	Fattur addizzjonali ta' multipli-kazzjoni ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Tnaqqis pendent mis-sena/snin ta' qabel ⁽⁵⁾ (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis mill-kwoti tas-sajd għall-2022 u għas-snin ta' wara (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis mill-kwoti tas-sajd għall-2022 għall-istokkijiet mistada żżejjed ⁽⁷⁾ (kwantità f'kilogrammi)	Tnaqqis mill-kwoti tas-sajd għall-2022 għall-istokkijiet alternattivi (kwantità f'kilogrammi)	Ammont li għandu jitnaqqas mill-kwoti tas-sajd għall-2023 u għas-sena/snin ta' wara (kwantità f'kilogrammi)
CYP	SWO	MED	Pixxispad	Il-Baħar Mediterran	52 230	52 230	55 703	106,65 %	3 473	/	C ⁽⁶⁾	/	3 473	3 473	/	/
DEU	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tar-Renju Unit, dawk tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-zona 4 li jinsabu fit-Tramuntana ta' 53° 30' N	33 852 000	17 152 318	18 844 967	109,87 %	1 692 649	/	A ⁽⁶⁾	/	1 692 649	1 692 649	/	/
DNK	COD	03AN.	Bakkaljaw	L-Iskagerrak	1 515 000	1 556 000	1 598 949	102,76 %	42 949	/	C ⁽⁶⁾	/	42 949	42 949	/	/
DNK	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tar-Renju Unit, dawk tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-zona 4 li jinsabu fit-Tramuntana ta' 53° 30' N	49 993 000	49 711 223	51 805 988	104,21 %	2 094 765	/	/	/	2 094 765	2 094 765	/	/
ESP	COD	1/2B.	Bakkaljaw	1 u 2b	11 331 000	8 580 172	8 604 667	100,29 %	24 495	/	A ⁽⁶⁾	/	24 495	24 495	/	/
ESP	GHL	1N2AB.	Halibatt ta' Greenland	L-ilmijiet Norveġiżi taż-zoni 1 u 2	/	6 000	43 778	729,63 %	37 778	1,00	A	/	56 667	/	56 667	/

ESP	HAD	1N2AB.	Merluzz tal-linja sewda	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2	/	0	19 059	Mhux Applikabbli	19 059	1,00	/	/	19 059	/	19 059	/
ESP	OTH	1N2AB.	Speċijiet oħra	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2	/	0	27 571	Mhux Applikabbli	27 571	1,00	A	/	41 357	/	41 357	/
EST	GHL	N3LMNO	Halibatt ta' Greenland	3LMNO tan-NAFO	331 000	502 500	515 085	102,50 %	12 585	/	/	/	12 585	12 585	/	/
FRA	RED	51214S	Redfish	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 12 u 14	0	0	3 516	Mhux Applikabbli	3 516	1,00	/	/	3 516	/	3 516	/
FRA	WHM	ATLANT	Marlin Abjad	L-Oċean Atlantiku	1 000 ⁽⁹⁾	1 000 ⁽⁹⁾	2 972	297,20 %	1 972	1,00	C	/	2 958	2 958	/	/
GRC	BFT	AE45WM	Tonna	L-Oċean Atlantiku, fil-Lvant ta' 45° W, u l-Mediterran	314 030	314 030	322 640	102,74 %	8 610	/	C ⁽⁹⁾	/	8 610	8 610	/	/
IRL	HER	6AS7BC	Aringi	6aS, 7b, 7c	1 236 000	1 513 457	1 605 894	106,11 %	92 437	/	/	/	92 437	92 437	/	/
IRL	RJC	07D.	Raja tal-fosos	7d	/	0	1 741	Mhux Applikabbli	1 741	1,00	/	/	1 741 ⁽¹⁰⁾	1 741 ⁽¹⁰⁾	/	/
LTU	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tar-Renju Unit, dawk tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-żona 4 li jinsabu fit-Tramuntana ta' 53° 30' N	/	452 600	466 192	103,00 %	13 592	/	/	/	13 592	/	13 592	/
LVA	SPR	3BCD-C	Laċċa Kahla	L-ilmijiet tal-Unjoni tas-Subdivizjonijiet 22-32	30 845 000	28 709 205	29 084 587	101,31 %	375 382	/	C ⁽⁹⁾	/	375 382	375 382	/	/

NLD	HER	4AB.	Aringi	L-ilmijiet tar-Renju Unit, dawk tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-zona 4 li jinsabu fit-Tramuntana ta' 53° 30' N	46 381 000	45 488 813	46 533 481	102,30 %	1 044 668	/	/	/	1 044 668	1 044 668	/	/
POL	MAC	2A34.	Kavalli	L-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk tal-Unjoni taż-zoni 2a, 3 u 4	/	0	63 850	Mhux Applikabbli	63 850	1,00	/	/	63 850	/	63 850	/
PRT	ALF	3X14-	Fonsa hamra	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-zoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14	145 000	136 677	139 363	101,97 %	2 686	/	/	/	2 686	2 686	/	/
PRT	ANE	9/3411	Inçova	9 u 10; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	7 829 000	8 752 733	10 863 270	124,11 %	2 110 537	1,40	/	/	2 954 752 ⁽¹⁾	1 477 376 ⁽¹⁾	/	1 477 376 ⁽¹⁾
PRT	ANF	8C3411	Petrica	8c, 9 u 10; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	584 000	648 238	657 235	101,39 %	8 997	/	C ⁽⁶⁾	/	8 997	8 997	/	/
PRT	BFT	AE45WM	Tonna	L-Oċean Atlantiku, fil-Lvant ta' 45° W, u l-Mediterran	572 970	572 970	583 215	101,79 %	10 245	/	C ⁽⁶⁾	/	10 245	10 245	/	/
PRT	HKE	8C3411	Merluzz	8c, 9 u 10; L-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1	2 483 000	2 093 417	2 207 568	105,45 %	114 151	/	C ⁽⁶⁾	/	114 151	114 151	/	/
SWE	HER	03A.	Aringi	3a	9 498 000	13 085 112	13 223 209	101,06 %	138 097	/	/	/	138 097	138 097	/	/

-
- (¹) Il-kwoti disponibbli ghal Stat Membru skont ir-Regolamenti rilevanti dwar l-opportunitajiet tas-sajd wara li jitqiesu l-iskambji tal-opportunitajiet tas-sajd f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq il-Politika Komuni tas-Sajd u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), it-trasferimenti tal-kwoti mill-2020 għall-2021 f'konformità mal-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni min sena għal sena tat-TACs u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3) u f'konformità mal-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew ir-riallokazzjoni u t-tnaqqis tal-opportunitajiet tas-sajd f'konformità mal-Artikoli 37 u 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- (²) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Tnaqqis ekwivalenti għas-sajd eċċessiv *1,00 għandu japplika fil-kazijiet kollha ta' sajd eċċessiv ta' 100 tunnellata jew inqas.
- (³) Kif stabbilit fl-Artikolu 105(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u dejjem jekk is-sajd eċċessiv ikun jaqbeż l-10 %.
- (⁴) L-ittra "A" turi li għe applikat fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni ta' 1,5 minhabba li kien hemm sajd eċċessiv konsekuttiv fl-2019, fl-2020 u fl-2021. L-ittra "C" turi li għe applikat fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni ta' 1,5 minhabba li l-istokk huwa sugġett għal pjan pluriennali.
- (⁵) Il-kwantitajiet li jifdal mis-sena jew mis-snin ta' qabel.
- (⁶) It-tnaqqis li għandu jsir fl-2022.
- (⁷) It-tnaqqis li għandu jsir fl-2022 li jista' jsir fir-realtà meta wiehed iqis il-kwota disponibbli fl-19 ta' Ottubru 2022.
- (⁸) Il-fattur addizzjonali ta' multiplikazzjoni ma jistax jiġi applikat billi s-sajd eċċessiv ma jaqbiżx l-10 % tal-hatt l-art permess.
- (⁹) Kwota disponibbli għal "Ohrajn" li skontha Franza thalliet tistad.
- (¹⁰) Għandu jitnaqqas mill-kwota tas-sajd disponibbli għall-Irlanda għall-istokk tar-rebekkini u r-raj fiz-zona 7d (SRX/07D.) fl-2022.
- (¹¹) Fuq talba mill-Portugall, it-tnaqqis ta' 2 954 752 kilo li kellu jsir fl-2022 minhabba sajd żejjed fl-2021 għe mifrux b'mod ugwali fuq sentejn (2022 u 2023)."
-

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2459

tat-8 ta' Diċembru 2022

dwar l-applikazzjoni ta' tariffa tal-viża miżjuda fir-rigward tal-Gambja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25a(5), il-punt (b) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 25a(3) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, il-Kummissjoni għandha tivvaluta regolarment il-kooperazzjoni tal-pajjiżi terzi dwar ir-riammissjoni. Abbażi tal-valutazzjoni mwettqa f'konformità ma' dik id-dispożizzjoni, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni mal-Gambja għet ivvalutata bħala insuffiċjenti. B'kont meħud tal-passi li ttiehdu s'issa biex jittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni, u r-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-Gambja, huwa meqjus li l-kooperazzjoni tal-Gambja mal-Unjoni dwar kwistjonijiet ta' riammissjoni mhijiex biżżejjed u li għalhekk hija neċessarja azzjoni mill-Unjoni.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 25a(5), il-punt (a), tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, fis-7 ta' Ottubru 2021 għet adottata d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1781 ⁽²⁾, li permezz tagħha l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 ġew sospiżi temporanjament fir-rigward ta' ċerti ċittadini tal-Gambja.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, il-Kummissjoni vvalutat kontinwament il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni mal-Gambja wara d-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/1781. Il-valutazzjoni tindika li ma sar l-ebda titjib sinifikanti, peress li l-kooperazzjoni dwar l-identifikazzjoni u r-ritorn għadha ta' sfida, il-perjodu ta' żmien stabbilit mill-arrangament ta' riammissjoni tal-UE- Gambja ma ġiex rispettata u moratorju fuq ir-ritorni minn titjiriet charter – introdott unilateralmment mill-Gambja – baqa' fis-seħh sa Marzu 2022. Minkejja xi żviluppi limitati, b'mod partikolari l-hruġ ta' tliet permessi ta' nżul għal operazzjonijiet ta' ritorn li seħhew wara s-sospensjoni tal-moratorju introdott mill-Gambja, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni għadha insuffiċjenti u għad hemm bżonn ta' titjib sostanzjali u sostnut.
- (4) Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni hija li, minkejja l-miżuri adottati fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/1781, il-kooperazzjoni tal-Gambja mal-Unjoni dwar kwistjonijiet ta' riammissjoni għadha insuffiċjenti u għalhekk hija meħtieġa azzjoni ulterjuri mingħajr ma jaffettwaw id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/1781.
- (5) L-applikazzjoni ta' tariffa tal-viża oghla, fuq bażi gradwali, għaċ-ċittadini tal-Gambja għandha tibgħat sinjal ċar lill-awtoritajiet tal-Gambja dwar il-htieġa li jieħdu l-azzjonijiet meħtieġa biex itejbu l-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1781 tas-7 ta' Ottubru 2021 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Gambja (ĠU L 360, 11.10.2021, p. 124).

- (6) Tariffa tal-viża ta' EUR 120 kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 810/2009 jenhtieg li għalhekk tiġi sospiza temporanjament għaċ-ċittadini tal-Gambja li huma soġġetti għall-htieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. F'konformità ma' dak ir-Regolament, dik it-tariffa ma tikkonċernax it-tfal taħt l-età ta' 12-il sena. Jenhtieg li lanqas ma tapplika għall-applikanti li għalihom it-tariffa tal-viża tiġi eżentata jew imnaqqa f'konformità mal-, tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.
- (7) Din id-Deciżjoni ma taffettwax l-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, li testendi d-dritt tal-moviment liberu għall-membri tal-familja, irrispettivament min-nazzjonalità tagħhom, meta jakkumpanjaw ċittadin tal-Unjoni jew meta jingħaqdu miegħu. Għalhekk din id-Deciżjoni la tapplika għal membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE, u lanqas għall-membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni jenhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont id-dritt internazzjonali, inkluż bhala pajjiżi ospitanti ta' organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali jew ta' konferenzi internazzjonali mlaqqgħin min-Nazzjonijiet Uniti jew minn organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali ospitati mill-Istati Membri. Għalhekk, l-applikazzjoni tat-tariffa miżjuda tal-viża jenhtieg li ma tapplikax għaċ-ċittadini tal-Gambja li japplikaw għal viża, sa fejn dak ikun neċessarju sabiex l-Istati Membri jikkonformaw mal-obbligi tagħhom bhala pajjiżi ospitanti ta' tali organizzazzjonijiet jew ta' tali konferenzi.
- (9) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deciżjoni tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deciżjoni jekk hijiex ser timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (10) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tieħu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE ⁽⁵⁾; għalhekk l-Irlanda mhix qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (11) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁶⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt B, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽⁷⁾.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-htieġa (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 39).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqalqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieħu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽⁶⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

- (12) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁸⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt B, tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽⁹⁾.
- (13) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ⁽¹⁰⁾ ta' Schengen li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt B, tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽¹¹⁾.
- (14) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li b'xi mod iehor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003, tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005 u tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2011 rispettivament,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Kamp ta' Applikazzjoni

1. Din id-Deciżjoni għandha tapplika għaċ-ċittadini tal-Gambja li huma soġġetti għall-htieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806.
2. Din id-deciżjoni ma għandhiex tapplika għaċ-ċittadini tal-Gambja li huma eżentati mill-htieġa tal-viża skont l-Artikoli 4 jew 6 tar-Regolament (UE) 2018/1806.
3. Din id-Deciżjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li jiġi rinunzjat jew imnaqqas l-ammont tat-tariffa tal-viża li għandha tiġi imposta f'każijiet individwali, f'konformità mal-Artikolu 16(6) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.
4. Din id-Deciżjoni ma għandhiex tapplika għaċ-ċittadini tal-Gambja li japplikaw għal viża u li huma membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew għall-membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak taċ-ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
5. Din id-deciżjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-kazijiet fejn Stat Membru jkun marbut b'obbligu skont id-dritt internazzjonali, jiġifieri:
 - (a) bhala pajjiż ospitanti ta' organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;
 - (b) bhala pajjiż ospitanti ta' konferenza internazzjonali msejha minn, jew taht l-awspiċċi ta', in-Nazzjonijiet Uniti jew organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali ohra ospitati minn Stat Membru;
 - (c) taht ftehim multilaterali li jikkonferixxi privileġġi u immunitajiet; jew

⁽⁸⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽⁹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

⁽¹⁰⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽¹¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

(d) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni tal-1929 (il-Patt tal-Lateran) konkluz mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja, kif emendat l-ahhar.

6. Din id-Deciżjoni ghandha tkun minghajr preġudizzju għall-miżuri previsti u applikati f'konformità mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/1781.

Artikolu 2

Applikazzjoni ta' tariffa tal-viża

Ċittadini tal-Gambja li japplikaw għal viża għandhom ihallsu tariffa tal-viża ta' EUR 120.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Germanja, lir-Repubblika tal-Estonja, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franciża, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lir-Repubblika tal-Latvja, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu, lill-Ungerija, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakka, lir-Repubblika tal-Finlandja u lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill

Il-President

V. RAKUŠAN

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2460

tat-13 ta' Diċembru 2022

dwar l-iskema ta' għajnuna nazzjonali fit-tul għall-agrikoltura fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja

(notifikata bid-dokument C(2022) 9240)

(It-test Żvediz biss huwa awtentiku)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat l-Att tal-Adeżjoni tal-Awstrija, tal-Finlandja u tal-Iżvezja mal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 142 tiegħu,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni 96/228/KE ⁽¹⁾, il-Kummissjoni kienet approvat l-iskema ta' għajnuna nazzjonali fit-tul għall-agrikoltura fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja ("l-iskema tal-għajnuna Nordika") kif innotifikat mill-Iżvezja skont l-Artikolu 143 tal-Att tal-Adeżjoni fir-rigward tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni. Id-Deciżjoni 96/228/KE giet sostitwita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 6050 ⁽²⁾. Dik id-Deciżjoni giet sostitwita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/479 ⁽³⁾.
- (2) Peress li l-awtorizzazzjoni tal-Iżvezja biex timplimenta l-iskema ta' għajnuna Nordika kif stabbilita fid-Deciżjoni (UE) 2018/479 tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022, jenhtieg li tiġi adottata Deciżjoni ġdida.
- (3) Permezz ta' ittra tal-1 ta' Lulju 2022, l-Iżvezja nnotifikat lill-Kummissjoni dwar il-proposta tagħha għall-estensjoni tal-iskema ta' għajnuna Nordika. L-Iżvezja pproponiet li l-Kummissjoni temenda d-Deciżjoni (UE) 2018/479 biex tkompli l-iskema b'perjodu ta' validità ta' sena itwal, iżżid il-valur ta' referenza annwali totali, li jimplika xi aġġustament għal-livelli ta' appoġġ, u bidla fid-data meta l-Iżvezja jenhtieg li tagħmel proposti għall-emendar u l-estensjoni tal-iskema.
- (4) L-għajnuna nazzjonali fit-tul imsemmija fl-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni hija maħsuba biex tiżgura li tinzamm l-attività agrikola fir-reġjuni tat-Tramuntana kif stabbilit mill-Kummissjoni.
- (5) Meta jitqiesu l-fatturi msemmija fl-Artikolu 142(1) u (2) tal-Att tal-Adeżjoni, jixraq li jiġu speċifikati l-unitajiet amministrattivi, miġbura skont is-sottoreġjuni, li jinsabu fit-Tramuntana tat-62 parallel jew kontigwi ma' dak il-parallel, u li huma milquta minn kundizzjonijiet klimatiċi komparabbli li jagħmlu l-attività agrikola partikolarment diffiċli. Dawn is-sottoreġjuni għandhom densità tal-popolazzjoni ta' 10 abitanti jew inqas għal kull kilometru kwadru, erja agrikola uttilizzata (EAU) meqjusa li jiffurmaw 10 % jew inqas tal-erja tas-superfiċje sħiħa tal-muniċipalitá, u parti mill-EAU ta' 20 % jew inqas użata għal għelejjel li jinhartu maħsuba għall-konsum mill-bniedem. Is-sottoreġjuni mdawra minn oħrajn f'dawn iż-żoni jenhtieg li jiġu inkluzi, anki meta dawn ma jissodisfawx l-istess rekwiżiti.

⁽¹⁾ Commission Decision 96/228/KE of 28 February 1996 on a long-term national aid scheme to assist farmers in northern areas of Sweden (ĠU L 76, 26.3.1996, p. 29).

⁽²⁾ Commission Decision C(2010) 6050 of 8 September 2010 on a long-term national aid scheme to assist farmers in northern areas of Sweden.

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/479 tal-20 ta' Marzu 2018 dwar l-iskema ta' għajnuna nazzjonali fit-tul għall-agrikoltura fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja (ĠU L 79, 22.3.2018, p. 55).

- (6) Sabiex tiġi ffaċilitata l-amministrazzjoni tal-iskema u biex tiġi kkordinata ma' appoġġ skont ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), jixraq li fiż-żoni li jirċievu l-ghajnuna skont din id-Deciżjoni jiġu inklużi l-istess unitajiet municiċipali bħal dawk li jappartjenu għaż-żona delimitata skont l-Artikolu 32(2), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (†) u l-Artikolu 71(2) tar-Regolament (UE) 2021/2115 fil-Pjan Strateġiku tal-PAK għall-implimentazzjoni tal-politika agrikola komuni fl-Iżvezja 2023–2027.
- (7) Bl-użu tal-istatistika nazzjonali disponibbli bħala bażi u bil-hsieb li tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tas-setturi kollha ta' produzzjoni, jenhtieg li s-sena 1993 tkun il-perjodu referenzjarju li jrid jitqies fir-rigward tal-iżvilupp tal-produzzjoni agrikola u l-livell tal-appoġġ ġenerali.
- (8) Skont l-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni, l-ammont totali tal-ghajnuna mogħtija jenhtieg li jkun biżżejjed biex tinzamm attivitá agrikola fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja, iżda l-appoġġ ġenerali ma għandux jaqbeż il-livell tal-appoġġ waqt il-perjodu referenzjarju ta' qabel l-adeżjoni, li jrid jiġi stabbilit. Sabiex jingħata appoġġ skont l-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni flivell adegwat, filwaqt li jitqiesu l-ispejjeż tal-produzzjoni attwali mingħajr ma jinqabeż il-livell tal-appoġġ stabbilit waqt il-perjodu referenzjarju ta' qabel l-adeżjoni, jixraq li meta jiġi stabbilit il-livell massimu tal-ghajnuna permess skont dak l-Artikolu, jitqies l-iżvilupp fl-indiċi tal-prezzijiet tal-konsumatur mill-1993 sal-2022 fl-Iżvezja.
- (9) B'konsegwenza, abbażi tad-*data* mill-1993 sa tmiem April 2022, jenhtieg li l-ammont massimu annwali tal-ghajnuna jiġi stabbilit bħala ammont ta' SEK 473,75 miljun, ikkalkulat bħala ammont medju fuq perjodu ta' sitt snin mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2028.
- (10) Sabiex tiġi ssimplifikata l-iskema tal-ghajnuna Nordika u biex l-Iżvezja jkollha l-flessibilitá biex l-ghajnuna tingħata lil setturi ta' produzzjoni differenti, jenhtieg li jiġi stabbilit ammont massimu ta' ghajnuna medja annwali għall-appoġġ totali, inkluż appoġġ massimu separat għall-produzzjoni u t-trasport tal-halib tal-baqra bil-hsieb li tiġi żgurata d-distribuzzjoni bilancjata tal-appoġġ.
- (11) Jenhtieg li din l-ghajnuna tingħata kull sena abbażi tal-fatturi ta' produzzjoni (unitajiet ta' bhejjem u ettari), minbarra l-halib tal-baqra li jenhtieg li jingħata abbażi tal-unitajiet ta' produzzjoni (kilogrammi) fi hdan il-limiti totali stabbiliti b'din id-Deciżjoni.
- (12) Bil-hsieb li jiġu permessi reazzjonijiet rapidi għall-volatilitá tal-prezzijiet tal-produzzjoni agrikola u li jinżammu l-attivitajiet agrikoli fir-reġjuni tat-Tramuntana tal-Iżvezja, jixraq li għal kull sena kalendarja, l-Iżvezja tithalla tistabbilixxi l-ammont tal-ghajnuna għal kull settur fi hdan kategorija ta' ghajnuna u għal kull unitá ta' produzzjoni.
- (13) F'dan ir-rigward, l-Iżvezja jenhtieg li tidistingwi l-ghajnuna fir-reġjuni tat-Tramuntana tagħha u tistabbilixxi l-ammonti annwali tal-ghajnuna skont kemm ikun gravi l-iżvantaġġ naturali u abbażi ta' kriterji oġġettivi, trasparenti u ġġustifikati oħrajn marbutin mal-ghanijiet stipulati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 142(3) tal-Att tal-Adeżjoni, li huma li jinżammu l-produzzjoni primarja u l-ipproċessar tradizzjonali li huma adattati b'mod partikulari għall-kundizzjonijiet klimatiċi tar-reġjuni kkonċernati, li jittejbu l-istrutturi tal-produzzjoni, tal-kummerċjalizzazzjoni u tal-ipproċessar tal-prodotti agrikoli, li jiġi ffaċilitat id-disponiment tat-tali prodotti, u li jiġi żgurat li jitħarsu l-ambjent u l-kampanja.
- (14) Jenhtieg li l-ghajnuna tithallas kull sena abbażi tan-numru attwali tal-fatturi ta' produzzjoni eliġibbli. Madankollu, jenhtieg li l-Iżvezja tithalla thallas l-ghajnuna f'pagamenti kull xahar għall-halib tal-baqra, għat-tiġieg tal-bajd u għall-hnieżer għall-qatla, kif ukoll għat-trasport tal-halib tal-baqra. L-ghajnuna għall-halib tal-baqra għandha tkun ibbażata fuq il-produzzjoni attwali sabiex tiġi żgurata l-kontinwitá fil-produzzjoni.

(*) Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jifasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1).

(†) Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

- (15) Jenhtieg li jiġi evitat ir-riskju li jinghata kumpens żejjed lill-prodotturi billi jiġu rkuprati pagamenti mhux dovuti mill-iktar fis u l-aktar tard qabel l-1 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.
- (16) Kif previst fl-Artikolu 142(2) tal-Att tal-Adeżjoni, jenhtieg li l-ghajnuna li tinghata fil-kuntest ta' din id-Deciżjoni ma twassalx ghal zieda fil-produzzjoni ġenerali meta mqabbla mal-livell ta' produzzjoni tradizzjonali fiz-zona koperta mill-iskema tal-ghajnuna Nordika.
- (17) Ghalhekk, jehtieg li jiġi stabbilit numru massimu annwali ta' fatturi ta' produzzjoni eliġibbli ghal kull kategorija ta' ghajnuna, u ammont massimu annwali eliġibbli ghall-produzzjoni tal-halib tal-baqra, fl-istess livell jew inqas minn dak tal-perjodi referenzjarji.
- (18) Sabiex jiġu rispettati l-medji ta' hames snin, meta n-numru ta' fatturi ta' produzzjoni f'kategorija, jew l-ammont ta' produzzjoni tal-halib tal-baqra, jaqbeż il-livell massimu f'sena partikolari, jenhtieg li n-numru ta' fatturi ta' produzzjoni jew l-ammont ta' halib tal-baqra eliġibbli jitnaqqas b'numru korrispondenti ta' fatturi ta' produzzjoni fis-sena kalendarja ta' wara s-sena li jinqabeż l-ammont massimu, ghajr ghall-ghajnuna ghat-trasport tal-halib tal-baqra, ghat-tiġieg tal-bajd u ghall-hnieżer ghall-qatla, u ghall-halib tal-baqra li l-ammont eliġibbli ghalihom jista' jitnaqqas b'ammont li jikkorrispondi ghall-ammont żejjed fl-ahhar xahar tas-sena li fiha jinqabeż l-ammont massimu.
- (19) Peress li n-notifika tal-proposti lill-Kummissjoni ghall-estensjoni u l-emendar tal-ghajnuna awtorizzata skont din id-Deciżjoni jenhtieg li tippermetti t-thejjija f'waqtha tal-valutazzjoni tal-iskema, jehtieg li tali notifika tithalla ssir fl-istess sena bhar-rapport ta' hames snin u li jiġi estiz it-tul ta' zmien tal-validità tal-awtorizzazzjoni tal-iskema ta' ghajnuna Nordika minn hames snin ghal sitt snin.
- (20) F'konformità mal-Artikolu 143(2) tal-Att tal-Adeżjoni, l-Izvezja trid taghti l-informazzjoni dwar l-implimentazzjoni u l-effetti tal-ghajnuna lill-Kummissjoni. Sabiex jiġu vvalutati ahjar l-effetti fit-tul tal-ghajnuna u bil-hsieb li jiġu stabbiliti l-livelli tal-ghajnuna bhala medji ta' snin multipli, jixraq li jsir rapport fuq l-effetti soċjoekonomiċi tal-ghajnuna kull hames snin u li jinghataw rapporti annwali li jkun fihom informazzjoni finanzjarja u ta' implimentazzjoni ohra mehtieġa biex tiġi zgurata l-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni.
- (21) Jixraq li jiġu speċifikati r-regoli applikabbli ghall-emendi tal-iskema introdotti mill-Kummissjoni jew proposti mill-Izvezja sabiex jitharsu l-aspettattivi legittimi tal-benefiċjarji tal-ghajnuna u biex tiġi zgurata l-kontinwità tal-iskema halli jkunu jistgħu jiġu segwiti b'mod effiċjenti l-oġettivi tal-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni.
- (22) Jenhtieg li l-Izvezja tiżgura li jittiehdu l-miżuri ta' kontroll xierqa fejn jidhlu l-benefiċjarji tal-ghajnuna. Sa fejn huwa possibbli, jenhtieg li dawk il-miżuri ta' kontroll ikunu allinjati ma' dawk imwettqa skont il-politika agrikola komuni, sabiex tiġi zgurata l-effettività ta' dawk il-miżuri u t-trasparenza fl-implimentazzjoni tal-iskema tal-ghajnuna Nordika.
- (23) Sabiex jintlahaq l-ghan taż-zamma ta' produzzjoni, kif iddikjarat fl-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni, u biex tiġi ffacilitata l-amministrazzjoni tal-appoġġ, jenhtieg li din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar 2023.
- (24) Ghal raġunijiet ta' ċarezza, jenhtieg li d-Deciżjoni (UE) 2018/479 tithassar. Jixraq li jiġu previsti miżuri tranżizzjonali fir-rigward tar-rapportar skont l-Artikolu 142 tal-Att tal-Adeżjoni, dwar l-appoġġ imhallas fl-2018-2022 skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/479,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ghajnuna awtorizzata

1. Mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2028, l-Izvezja hija awtorizzata li timplimenta skema ta' ghajnuna fit-tul ghall-agrikoltura fir-reġjuni tat-Tramuntana tagħha elenkati fl-Anness I.
2. L-ammont totali tal-ghajnuna mogħtija ma għandux jaqbeż SEK 473,75 miljun kull sena kalendarja. L-ammonti massimi annwali għandhom jiġu kkunsidrati bhala medji annwali tal-ghajnuna mogħtija fil-perjodu ta' sitt snin kalendarji koperti b'din id-Deciżjoni.

3. Il-kategoriji tal-ghajjnuna u s-setturi ta' produzzjoni għal kull kategorija, l-ammonti medji massimi annwali permessi, kif speċifikat fil-paragrafu 2, inkluż l-ammont massimu separat għall-produzzjoni u t-trasport tal-halib tal-baqra, kif ukoll in-numru massimu annwali tal-fatturi ta' produzzjoni eliġibbli għal kull kategorija ta' għajjnuna, huma stabbiliti fl-Anness II.

4. L-ghajjnuna għandha tinghata abbażi tal-fatturi ta' produzzjoni jew l-ammonti ta' produzzjoni eliġibbli kif ġej:

- (a) kull kilogramma ta' halib tal-produzzjoni attwali għall-produzzjoni tal-halib tal-baqra;
- (b) għal kull unità tal-bhejjem għat-trobbija tal-annimali;
- (c) kull ettaru għall-produzzjoni tal-ghelejje u l-ortikultura, inkluż il-frott artab;
- (d) bhala kumpens għall-ispejjeż attwali tat-trasport tal-halib tal-baqra, bi tnaqqis ta' kwalunkwe appoġġ pubbliku ieħor għall-istess spejjeż.

Tista' tinghata għajjnuna marbuta biss mal-ammonti ta' produzzjoni lill-produzzjoni tal-halib tal-baqra, u l-ghajjnuna ma għandha qatt tkun marbuta ma' produzzjoni futura.

Ir-rati tal-konverzjoni f'unitajiet ta' bhejjem għal tipi differenti ta' bhejjem huma stabbiliti fl-Anness II.

5. F'konformità mal-paragrafu 3 u fil-limiti stabbiliti fl-Anness II, il-Iżvezja għandha tiddistingwi l-ghajjnuna fir-reġjuni tat-Tramuntana taġġha u tistabbilixxi, ta' kull sena, l-ammonti tal-ghajjnuna għal kull fattur tal-produzzjoni, għal kull kost jew għal kull unità tal-produzzjoni abbażi ta' kriterji oġġettivi marbutin ma' kemm ikun gravi l-iżvantagġ naturali u ma' fatturi oħrajn li jikkontribwixxu biex jintlahqu l-ghanijiet stipulati fl-Artikolu 142(3), it-tielet subparagrafu, tal-Att tal-Adeżjoni.

Artikolu 2

Perjodi Referenzjarji

Il-perjodu referenzjarju msemmi fit-tieni inċiż tal-Artikolu 142(3), l-ewwel subparagrafu, tal-Att tal-Adeżjoni għandu jkun l-1993 fir-rigward kemm tal-kwantitajiet kif ukoll tal-livell tal-appoġġ stabbiliti fl-Artikolu 1 ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Kundizzjonijiet għall-ghoti tal-ghajjnuna

1. Fil-limiti previsti f'din id-Deċiżjoni, l-Iżvezja għandha tistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-ghajjnuna lid-diversi kategoriji ta' benefiċjarji. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom jinkludu l-kriterji tal-eliġibbiltà u tal-għażla applikati u għandhom jiżguraw li l-benefiċjarji jiġu trattati b'mod ugwali.

2. L-ghajjnuna għandha tithallas lill-benefiċjarji abbażi tal-fatturi ta' produzzjoni attwali jew, fir-rigward tal-produzzjoni tal-halib tal-baqra, l-ammont tal-produzzjoni attwali, kif imsemmi fl-Artikolu 1(4).

3. L-ghajjnuna għandha tithallas kull sena, għajr għall-halib tal-baqra, l-ghajjnuna għat-trasport tal-halib tal-baqra, it-tiġieġ tal-bajd u l-hnieżer għall-qatla li l-ghajjnuna għalihom tista' tithallas f'pagamenti kull xahar.

4. Meta jinqabzu n-numru massimu annwali tal-fatturi ta' produzzjoni jew l-ammonti eliġibbli għall-ghajjnuna, kif stabbilit fl-Anness II, għandhom jitqiesu bhala tnaqqis korrispondenti fin-numru tal-fatturi ta' produzzjoni fis-sena ta' wara l-qbiż meta l-ghajjnuna tithallas f'pagamenti annwali jew fl-aħħar tax-xahar meta l-ghajjnuna tithallas fix-xahar.

5. L-Iżvezja għandha tiehu l-miżuri xierqa biex tevita l-qbiż imsemmi fil-paragrafu 4 meta abbażi tal-projezzjonijiet statistiċi uffiċjali jew verifikati uffiċjalment, dan il-qbiż ikun jidher probabbli.

6. Pagament żejjed jew pagament mhux dovut lil benefiċjarju għandu jiġi rkuprat billi jitnaqqsu l-ammonti korrispondenti mill-ghajjnuna mhallsa lill-benefiċjarju s-sena ta' wara jew jiġi rkuprat mod ieħor f'dik is-sena meta ma tkun dovuta l-ebda għajjnuna lill-benefiċjarju. L-ammonti mhux dovuti għandhom jiġu rkuprati sal-1 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

Artikolu 4

Informazzjoni u miżuri ta' kontroll

1. Bħala parti mill-informazzjoni prevista skont l-Artikolu 143(2) tal-Att tal-Adeżjoni, kull sena qabel l-1 ta' Ġunju, l-Iżvezja għandha tippreżenta lill-Kummissjoni l-informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-ghajjnuna mogħtija skont din id-Deciżjoni waqt is-sena kalendarja ta' qabel.

L-informazzjoni għandha tikkonċerna, b'mod partikolari:

- (a) l-identifikazzjoni tal-unitajiet municiċpali li fihom tithallas l-ghajjnuna permezz ta' mappa dettaljata u fejn meħtieġ permezz ta' *data* oħra;
- (b) il-produzzjoni totali, li tkopri s-sena rrapportata, tas-sottoreġjuni eliġibbli għall-ghajjnuna skont din id-Deciżjoni, espressa fi kwantitajiet għal kull wiehed mill-prodotti speċifikati fl-Anness II;
- (c) in-numru totali tal-fatturi ta' produzzjoni u l-kwantitajiet, in-numru tal-fatturi ta' produzzjoni u l-kwantitajiet eliġibbli għall-ghajjnuna u n-numru tal-fatturi ta' produzzjoni u l-kwantitajiet appoġġati għal kull settur ta' produzzjoni speċifikat fl-Anness II bi tqassim għal kull prodott f'kull settur, inkluż l-indikazzjoni ta' kwalunkwe qbiż tan-numru massimu annwali permess ta' fatturi ta' produzzjoni u ta' kwantitajiet, kif ukoll id-deskrizzjoni tal-miżuri, jekk ikun hemm, mehuda sabiex jiġi evitat il-qbiż;
- (d) l-ammont totali tal-ghajjnuna li nġhatat, l-ammont totali tal-ghajjnuna li nġhatat għal kull kategorija tal-ghajjnuna u għal kull tip ta' produzzjoni, l-ammonti li thallsu lill-benefiċjarji għal kull fattur tal-produzzjoni jew għal kull unità oħra, kif ukoll il-kriterji li jkunu ntużaw biex l-ammonti tal-ghajjnuna jiġu ddivrenzjati skont is-sottoreġjuni u t-tipi ta' azjendi agrikoli jew abbażi ta' kunsiderazzjonijiet oħrajn;
- (e) is-sistema ta' pagamenti li tkun ġiet applikata u d-dettalji dwar kull pagament bil-quddiem li jkun sar abbażi tal-istimi, dwar il-pagamenti finali u dwar il-pagamenti żejda li jkunu ġew innutati u l-irkupru tagħhom;
- (f) l-ammonti tal-ghajjnuna mħallsa skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fl-unitajiet amministrattivi koperti b'din id-Deciżjoni;
- (g) ir-referenzi għal-leġiżlazzjoni nazzjonali li abbażi tagħha tiġi implimentata l-ghajjnuna.

2. Qabel l-1 ta' Ġunju 2028, minbarra r-rapport annwali li jkopri s-sena 2027, l-Iżvezja għandha tippreżenta rapport lill-Kummissjoni li jkopri l-perjodu ta' hames snin mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2027.

Dak ir-rapport għandu jindika, b'mod partikolari:

- (a) l-ammont totali tal-ghajjnuna li tkun thallset matul il-perjodu ta' hames snin u t-tqassim tiegħu fost il-kategoriji tal-ghajjnuna, it-tipi ta' produzzjoni u s-sottoreġjuni;
- (b) għal kull kategorija ta' ghajjnuna, l-ammonti totali tal-produzzjoni kull sena, u għal perjodu ta' hames snin, in-numru ta' fatturi ta' produzzjoni u l-livelli tad-dhul tal-bdiewa fir-reġjuni eliġibbli għall-ghajjnuna;
- (c) l-evoluzzjoni tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti agrikoli fil-kuntest soċjali u ekonomiku tar-reġjuni tat-Tramuntana;
- (d) l-effetti tal-ghajjnuna fuq il-harsien tal-ambjent u l-konservazzjoni tal-kampanja;
- (e) il-proposti għall-iżvilupp fuq terminu medju tal-ghajjnuna bbażati fuq id-*data* ppreżentata fir-rapport.

3. L-Iżvezja għandha tipprovdi d-*data* f'forma kompatibbli mal-istandards statistiċi użati mill-Unjoni.

4. L-Iżvezja għandha tieħu l-passi kollha meħtieġa biex tapplika din id-Deciżjoni u l-miżuri ta' kontroll xierqa fejn jidhlu l-benefiċjarji tal-ghajjnuna.

5. Sa fejn ikun possibbli, il-miżuri ta' kontroll għandhom ikunu armonizzati mas-sistemi ta' kontroll li jiġu applikati fil-kuntest tal-iskemi ta' appoġġ tal-Unjoni.

*Artikolu 5***Applikazzjoni tal-emendi**

1. Abbażi tal-informazzjoni dwar l-iskema tal-appoġġ imsemmija fl-Artikolu 4, u wara li tikkunsidra l-kuntest nazzjonali u tal-Unjoni tal-produzzjoni agrikola, kif ukoll fatturi rilevanti oħra, sal-1 ta' Lulju 2028 l-Iżvezja għandha tagħmel proposti xierqa lill-Kummissjoni biex l-ghajnuna awtorizzata skont din id-Deciżjoni tiġi estiża u emendata.
2. Jekk il-Kummissjoni tiddeciedi li temenda din id-Deciżjoni, b'mod partikolari abbażi ta' xi bidla fl-organizzazzjonijiet komuni tas-swieq jew fl-iskema ta' appoġġ dirett jew abbażi ta' bidla fl-ammont ta' kwalunkwe għajnuna nazzjonali mill-Istat awtorizzata, kwalunkwe emenda fl-ghajnuna awtorizzata b'din id-Deciżjoni għandha tibda tapplika biss mis-sena ta' wara dik li fiha tkun ġiet adottata l-emenda.

*Artikolu 6***Thassir**

Id-Deciżjoni (UE) 2018/479 hija mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2023. Madankollu, l-Artikolu 4(2) ta' dik id-Deciżjoni għandu jkompli japplika għall-ghajnuna mogħtija fl-2018-2022 skont dik id-Deciżjoni.

*Artikolu 7***Applikazzjoni**

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2023.

*Artikolu 8***Destinatarju**

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Dicembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

SOTTOREGJUN 1

Provinċja	Unità municipali	Distrett
Dalarna	Älvdalen	Idre
Jämtland	Krokom	Hotagen
	Strömsund	Frostviken
	Åre	Åre
		Kall
		Undersåker
	Berg	Storsjö
	Härjedalen	Linsell
		Hede
		Ljusnedal
		Tännäs
Västerbotten	Storuman	Tärna
	Sorsele	Sorsele
	Dorotea	Risbäck
	Vilhelmina	Vilhelmina
Norrbottn	Arvidsjaur	Arvidsjaur
	Arjeplog	Arjeplog
	Jokkmokk	Jokkmokk
		Porjus
	Pajala	Muonionalusta
		Junosuando
	Gällivare	Gällivare
		Nilivaara
		Malmberget
	Kiruna	Jukkasjärvi
		Vittangi
		Karesuando
Żona agrikola tas-sottoreġjun 1		6 700 ha

SOTTOREGJUN 2

Provinċja	Unità municipali	Distrett
Dalarna	Malung	Lima
		Transtrand
	Älvdalen	Särna
Västernorrland	Örnsköldsvik	Trehörningsjö

Jämtland	Ragunda	Borgvattnet
	Bräcke	Stugun
		Bräcke
		Nyhem
		Håsjö
		Sundsjö
		Revsund
	Krokom	Bodsjö
		Näskott
		Aspås
		Ås
		Laxsjö
		Föllinge
		Offerdal
		Alsen
		Strömsund
		Ström
	Åre	Alanäs
		Gåxsjö
		Hammerdal
Bodum		
Tåsjö		
Mattmar		
Mörsil		
Hallen		
Berg		
Berg		
Härjedalen	Hackås	
	Oviken	
	Myssjö	
	Åsarne	
	Klövsjö	
	Rätan	
	Sveg	
Östersund	Vemdalen	
	Ängersjö	
	Lillhärdal	
	Östersund	
	Frösö	
	Sunne	
Näs		

Västerbotten	Vindeln	Lockne
		Marieby
		Brunflo
		Kyrkås
		Lit
		Häggenås
		Vindeln
		Åmsele
		Norsjö
		Malå
Norrbotten	Norsjö	Norsjö
		Malå
		Storsele
		Gargnäs
		Dorotea
		Åsele
		Fredrika
		Lycksele
		Björksele
		Örträsk
Norrbotten	Skellefteå	Boliden
		Fällfors
		Jörn
		Kalvträsk
		Vuollerim
		Svanstein
		Pajala
		Korpilombolo
		Tärendö
		Gällivare
Żona agrikola tas-sottoreġjun 2		46 600 ha

SOTTOREĠJUN 3

Provinċja	Unità municipali	Distrett
Värmland	Torsby	Södra Finnskoga
Dalarna	Älvdalen	Älvdalen
Gävleborg	Nordanstig	Hassela
	Ljusdal	Hamra
		Los
		Kårböle

Västernorrland	Ånge	Haverö
	Timrå	Ljustorp
	Härnösand	Stigsjö
		Viksjö
	Sundsvall	Indal
		Holm
		Liden
	Kramfors	Nordingrå
		Vibygerå
		Ullånger
		Torsåker
	Sollefteå	Graninge
		Junsele
		Edsele
Ramsele		
Örnsköldsvik	Örnsköldsvik	
	Anundsjö	
	Skorped	
	Sidensjö	
	Nätra	
	Själevad	
	Mo	
	Gideå	
	Björna	
	Ragunda	
Jämtland	Bräcke	Hällesjö
	Krokom	Rödön
	Strömsund	Fjällsjö
	Åre	Marby
	Härjedalen	Älvros
		Överhogdal
Ytterhogdal		
Västerbotten	Östersund	Norderö
	Nordmaling	Nordmaling
	Bjurholm	Bjurholm
	Robertsfors	Bygdeå
		Nysätra
	Vännäs	Vännäs
	Umeå	Umeå Landsförsamling

Norrbotten	Skellefteå	Tavelsjö Sävar Skellefteå Landsförsamling Kågedalen Byske Lövånger Burträsk	
	Överkalix	Överkalix	
	Kalix	Nederkalix	
	Övertorneå	Töre Övertorneå	
	Älvsbyn	Hietaniemi Älvsby	
	Luleå	Luleå Domkyrkoförsamling Örnäset Nederluleå Råneå	
	Piteå	Piteå Stadsförsamling Hortlax Piteå Landsförsamling Norrjärden	
	Boden	Överluleå Gunnarsbyn Edefors Sävast	
	Haparanda	Nedertorneå-Haparanda Karl Gustav	
	Żona agrikola tas-sottoreġjun 3		108 650 ha

SOTTOREGJUN 4

Provinċja	Unità municipali	Distrett
Värmland	Torsby	Lekvattnet
		Nyskoga
		Norra Finnskoga
		Dalby
	Norra Ny	
Filipstad	Rämmen	
Hagfors	Gustav Adolf	

Dalarna	Vansbro	Järna
		Nås
		Äppelbo
	Malung	Malung
	Rättvik	Boda
		Ore
	Orsa	Orsa
	Mora	Våmhus
		Venjan
		Bjursås
Gävleborg	Falun	Säfsnäs
	Ludvika	Ovanåker
	Ovanåker	Voxna
		İlsbo
		Harmånger
		Jättendal
		Gnarp
		Bergsjö
	Ljusdal	Ljusdal
		Färila
Västernorrland		Ramsjö
		Järvsö
	Bollnäs	Rengsjö
		Undersvik
		Arbrå
	Hudiksvall	Bjuråker
	Ånge	Borgsjö
		Torp
	Timrå	Timrå
		Hässjö
		Tynderö
	Härnösand	Härnösands Domkyrkoförsamling
		Högsjö
		Häggdånger
		Säbrå
		Hemsö
	Sundsvall	Sundsvalls Gustav Adolf
		Skönsmon

		Skön Alnö Sättna Selånger Stöde Tuna Attmar Njurunda Gudmundrå Nora Skog Bjärträ Styrnäs Dal Ytterlänns Sollefteå Sollefteå Multrä Långsele Ed Resele Helgum Ådals-Liden Boteå Överlänns Sånga Örnsköldsvik Arnäs Grundsunda Fors Umeå Stadsförsamling Teg Ålidhem Holmsund Hörnefors Holmön Umeå Maria Skellefteå Sankt Olov Skellefteå Sankt Örjan Bureå
Jämtland Västerbotten	Kramfors Sollefteå Örnsköldsvik Ragunda Umeå Skellefteå	
Żona agrikola tas-sottoreġjun 4		69 050 ha

SOTTOREGJUN 5

Provinċja	Unità municipali	Distrett	
Värmland	Kil	Boda	
	Eda	Eda	
		Järnskog	
		Skillingmark	
		Köla	
	Torsby	Fryksände	
		Vitsand	
		Östmark	
	Grums	Värmskog	
		Årjäng	Silbodal
			Sillerud
		Karlanda	
		Holmedal	
		Blomskog	
		Trankil	
		Västra Fågelvik	
		Töcksmark	
		Östervallskog	
		Sunne	Gräsmark
			Lysvik
		Filipstad	Gåsborn
	Hagfors	Hagfors	
		Ekshärad	
		Norra Råda	
		Sunnemo	
		Arvika	
	Arvika	Arvika Östra	
		Arvika Västra	
		Stavnäs	
		Högerud	
		Glava	
		Bogen	
Gunnarskog			
Ny			
Älgå			
Mangskog			
Brunskog			
Säffle	Svanskog		

Dalarna	Gagnef Leksand Rättvik Mora Falun	Långserud Mockfjärd Gagnef Floda Leksand Djura Ål Siljansnäs Rättvik Mora Sollerön Svärdsjö Enviken
Gävleborg	Ockelbo Ovanåker Gävle Söderhamn Bollnäs Bollnäs Hudiksvall	Ockelbo Alfta Hamrånge Söderhamn Sandarne Skog Ljusne Söderala Bergvik Mo Trönö Norråla Bollnäs Segeberga Hanebo Hudiksvall Idenor Hälsingtuna Rogsta Njutånger Enånger Delsbo Norrbo Forsa Hög
Żona agrikola tas-sottoreġjun 5		72 300 ha

ANNEX II

	L-ghajjnuna annwali medja massima għal perjodu ta' 6 snin mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2028 (f'miljuni ta' SEK)	Numru massimu annwali ta' fatturi ta' produzzjoni eliġibbli ⁽¹⁾
Halib tal-baqra u għajjnuna għat-trasport tal-halib tal-baqra		450 000 tonnellata metrika kull wieħed
Mogħoż femminili, hnieżer għall-qatla, majjali femminili, tiġieġ tal-bajd		17 000 UB
Frott artab, ħaxix u patata		3 660 ettaru
GHAJNUNA TOTALI	473,75 ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Rati ta' konverżjoni f'unitajiet ta' bhejjem (UB): mogħża hija ta' 0,20 UB, tiġieġa tal-bajd 0,01 UB, majjala 0,33 UB u ħanzir għall-qatla 0,10 UB.

⁽²⁾ Li minnhom jista' jingħata appoġġ massimu ta' SEK 443,44 miljun għall-kategorija tal-halib tal-baqra u l-ghajjnuna għat-trasport tal-halib tal-baqra.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2461

tal-14 ta' Diċembru 2022

li tirrikonoxxi l-iskema “KZR INiG” biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-bijokarburanti, il-bijolikwidi, il-karburanti tal-bijomassa, il-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u l-karburanti tal-karbonju riċiklat u li thassar id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/603

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(4) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tistabbilixxi r-rekwiżiti għal ċerti karburanti, jiġifieri l-bijokarburanti, il-bijolikwidi, il-karburanti tal-bijomassa, il-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u l-karburanti tal-karbonju riċiklat. Dawn ir-rekwiżiti jiżguraw li dawn il-karburanti jistgħu biss jingħaddu mal-miri stabbiliti f'dik id-Direttiva jekk ikunu ġew prodotti b'mod sostenibbli u jekk jiffrankaw emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra meta mqabbla mal-karburanti fossili. L-Artikolu 29 ta' dik id-Direttiva jistabbilixxi kriterji tas-sostenibbiltà u l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-bijokarburanti, għall-bijolikwidi u għall-karburanti tal-bijomassa. Barra minn hekk, l-Artikolu 26 tad-Direttiva u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/807 ⁽²⁾ jistabbilixxu l-kriterji biex jiġi ddeterminat: (i) liema materja prima għall-bijokarburanti, għall-bijolikwidi jew għall-karburanti tal-bijomassa għandha riskju għoli ta' tibdil indirett fl-użu tal-art; u (ii) liema bijokarburanti, bijolikwidi u karburanti tal-bijomassa b'riskju għoli ta' tibdil indirett fl-użu tal-art li jissodisfaw ċerti kundizzjonijiet jistgħu jiġu ċċertifikati li għandhom riskju baxx ta' tibdil indirett fl-użu tal-art. L-Artikolu 25(2) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 jistabbilixxi kriterji għall-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u l-karburanti tal-karbonju riċiklat li jintużaw fit-trasport. L-Artikolu 28(2) tad-Direttiva jirrikjedi lill-operaturi ekonomiċi jdaħhlu informazzjoni f'bażi tad-*data* tal-Unjoni dwar it-tranzazzjonijiet magħmula u l-karatteristiċi ta' sostenibbiltà ta' għadd ta' karburanti rinnovabbli (il-bijokarburanti, il-bijogass u l-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika) u tal-karburanti tal-karbonju riċiklat użati fit-trasport.
- (2) Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tistabbilixxi wkoll ir-regoli għall-kalkolu tal-kontribut tal-elettriku rinnovabbli għall-miri tat-trasport. B'mod partikolari, l-Artikolu 27(3) ta' dik id-Direttiva jistabbilixxi regoli dwar kif għandu jiġi kkalkulat dan il-kontribut meta l-elettriku jintuża direttament biex jagħti l-enerġija lill-vetturi elettrici u meta jintuża biex jiġu prodotti l-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika li jintużaw fit-trasport.
- (3) L-iskemi volontarji kellhom rwol sinifikanti fil-forniment ta' evidenza tal-konformità mal-kriterji tas-sostenibbiltà u l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-bijokarburanti u l-bijolikwidi. Skont id-Direttiva (UE) 2018/2001, l-iskemi volontarji jistgħu jintużaw biex: (i) tiġi ċċertifikata l-konformità tal-karburanti kollha prodotti mill-bijomassa, inklużi l-karburanti gassużi u solidi, mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti f'dik id-Direttiva; (ii) tiġi pprovduta *data* akkurata dwar l-iffrankar tagħhom tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra; (iii) tiġi ċċertifikata l-konformità tal-karburanti għat-trasport rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u tal-karburanti

⁽¹⁾ ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/807 tat-13 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta d-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-determinazzjoni ta' materja prima b'riskju għoli ta' tibdil indirett fl-użu tal-art li għaliha qed tiġi osservata espansjoni sinifikanti taż-żona ta' produzzjoni f'art b'hażna kbira ta' karbonju u ċ-ċertifikazzjoni ta' bijokarburanti, bijolikwidi u karburanti mill-bijomassa b'riskju baxx ta' tibdil indirett fl-użu tal-art (ĠU L 133, 21.5.2019, p. 1).

tal-karbonju riċiklat flimkien mal-kriterji tagħhom tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra; u (iv) tingħata prova tal-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 27(3) ta' dik id-Direttiva b'rabta mal-kalkolu tas-sehem tal-elettriku rinnovabbli fit-trasport. L-iskemi volontarji jistgħu jintużaw ukoll biex jintwera li l-operaturi ekonomiċi jdaħħlu informazzjoni akkurata fil-bażijiet tad-*data* tal-Unjoni jew dawk nazzjonali dwar għadd ta' karburanti rinnovabbli u l-karburanti tal-karbonju riċiklat użati fit-trasport f'konformità mal-Artikolu 28(4) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Barra minn hekk, l-iskemi volontarji jistgħu jintużaw biex jiġu ċertifikati l-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa b'riskju baxx ta' bidla indiretta fl-użu tal-art. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li l-iskemi volontarji nazzjonali jew internazzjonali jistgħu jservu dawn il-finijiet kollha jew xi wħud minnhom.

- (4) Skont l-Artikolu 30(9) tad-Direttiva (UE) 2018/2001, meta operatur ekonomiku jagħti prova tal-konformità jew jipprovdi *data* dwar il-konformità mal-kriterji tas-sostenibbiltà u l-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, miksuba f'konformità ma' skema volontarja rikonoxxuta mill-Kummissjoni, sa fejn dan ikun kopert bid-deċiżjoni tar-rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jirrikjedi li l-fornitur jipprovdi evidenza ulterjuri.
- (5) Fit-28 ta' Awwissu 2020, l-iskema "KZR INiG" ressqet talba lill-Kummissjoni għal rikonoxximent skont l-Artikolu 30(4) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Il-talba wasslet għal valutazzjoni ta' dik l-iskema mill-Kummissjoni, u ġew identifikati xi kwistjonijiet li ma ppermettewx li l-iskema titqies bħala kompatibbli mal-kriterji ta' sostenibbiltà, kif stabbilit fl-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Fis-sottomissjoni mill-ġdid tagħha tal-25 ta' Ġunju 2021, l-iskema indirizzat dawk il-kwistjonijiet b'mod korrett. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni kkonkludiet li l-iskema: (i) kopriet b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijomassa agrikola stabbiliti fl-Artikolu 29(2) sa (5) tad-Direttiva (UE) 2018/2001; (ii) kien fiha *data* akkurata dwar l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-finijiet tal-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001; u (iii) applikat metodoloġija tal-bilanċ tal-massa f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 30(1) u (2) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Madankollu, il-Kummissjoni ma qsisx li l-iskema tkopri b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijomassa tal-foresti, stabbiliti fl-Artikolu 29(6) u (7) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Għalhekk, l-iskema "KZR INiG" giet rikonoxxuta biss biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 29(2) sa (5) u (10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/603 ⁽³⁾.
- (6) L-iskema "KZR INiG" għamlet modifiki oħrajn biex tiżgura li l-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijomassa tal-foresti, stabbiliti fl-Artikolu 29(6) u (7) tad-Direttiva (UE) 2018/2001, ikunu koperti b'mod adegwat ukoll. Wara aktar emendi, il-kwistjonijiet kollha li kien għad fadal, li ġew identifikati qabel, ġew indirizzati b'mod adegwat f'sottomissjoni mill-ġdid tat-23 ta' Settembru 2022.
- (7) L-iskema "KZR INiG" tkopri l-materja prima li ġejja: il-bijomassa agrikola, il-bijomassa tal-foresti u l-iskart u r-residwi. L-iskema tkopri wkoll it-tipi kollha ta' karburanti. Għandha kopertura ġeografika globali u tinkludi l-katina kollha tal-kustodja (għall-bijometan sal-unità ta' produzzjoni). Il-Kummissjoni vvalutat mill-ġdid l-iskema "KZR INiG" mis-sottomissjoni mill-ġdid tat-23 ta' Settembru 2022 u sabet li: (i) tkopri b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 29(2) sa (7) tad-Direttiva (UE) 2018/2001; (ii) fiha *data* akkurata dwar l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-finijiet tal-Artikolu 29(10) ta' dik id-Direttiva; u (iii) tapplika metodoloġija tal-bilanċ tal-massa f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 30(1) u (2) ta' dik id-Direttiva.
- (8) Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni ma tqisx l-att ta' implimentazzjoni li għandu jiġi adottat f'konformità mal-Artikolu 29(8) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 dwar l-għoti ta' gwida biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 29(6) u (7) ta' dik id-Direttiva ⁽⁴⁾. Għalhekk l-iskema "KZR INiG" se tiġi vvalutata mill-ġdid f'dan ir-rigward.

(3) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/603 tat-8 ta' April 2022 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema volontarja "KZR INiG" biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għall-bijokarburanti, il-bijolikwidi, il-karburanti mill-bijomassa, il-karburanti rinnovabbli likwidi u gassużi ta' oriġini mhux bijoloġika u l-karburanti tal-karbonju riċiklat (GU L 114, 12.4.2022, p. 185).

(4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni dwar l-għoti ta' gwida biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 29(6) u (7) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 rċieva opinjoni pożittiva mill-Kumitat dwar is-Sostenibbiltà tal-Bijokarburanti, tal-Bijolikwidi u tal-Fjuwils tal-Bijomassa fl-14 ta' Settembru 2022 iżda għadu ma ġiex adottat uffiċjalment.

- (9) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/996 ^(⁵) japplika biss mit-30 ta' Diċembru 2023. L-iskema "KZR INiG" jenhtieg li tiġi vvalutata mill-ġdid fid-dawl tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.
- (10) Fil-valutazzjoni tal-iskema "KZR INiG", il-Kummissjoni sabet li din tilhaq l-istandards adegwati ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u li tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi stabbiliti fl-Anness VI tad-Direttiva (UE) 2018/2001.
- (11) Għal raġunijiet ta' trasparenza u ċertezza legali, jixraq li att wieħed tal-Kummissjoni jstabbilixxi b'mod komprensiv il-kriterji kollha ta' sostenibbiltà u tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra li l-iskema "KZR INiG" titqies li tkopri b'mod adegwat. Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/603 tiġi sostitwita.
- (12) L-iskema rikonoxxuta "KZR INiG" jenhtieg li tkun disponibbli fit-taqsimha dwar l-iskemi volontarji fuq Europa, is-sit web tal-Kummissjoni.
- (13) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sostenibbiltà tal-Bijokarburanti, tal-Bijolikwidi u tal-Karburanti tal-Bijomassa,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja "KZR INiG" ("l-iskema"), imressqa lill-Kummissjoni għar-rikonoxximent fit-23 ta' Settembru 2022, turi l-elementi li ġejjin għall-karburanti awditjati skont l-iskema:

- (a) il-konformità tal-konsenji tal-bijokarburanti, tal-bijolikwidi u tal-karburanti tal-bijomassa mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 29(2) sa (7) u (10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (b) il-konformità tal-operaturi ekonomiċi mal-obbligu li jdaħhlu informazzjoni akkurata fil-bażijiet tad-*data* tal-Unjoni jew nazzjonali dwar il-karburanti rinnovabbli u l-karburanti tal-karbonju riċiklat użati fit-trasport f'konformità mal-Artikolu 28(4) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

L-iskema fiha wkoll *data* akkurata dwar l-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għall-finijiet tal-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001, u b'hekk tiżgura li l-informazzjoni rilevanti kollha mogħtija mill-operaturi ekonomiċi li jkunu jinsabu upstream fil-katina tal-kustodja titgħadda lill-operaturi ekonomiċi downstream fil-katina tal-kustodja.

Kwalunkwe bidla fil-kontenut tal-iskema volontarja "KZR INiG", kif sottomessa fit-23 ta' Settembru 2022 lill-Kummissjoni għar-rikonoxximent, li tista' taffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni mingħajr dewmien. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-bidliet innotifikati biex tiddetermina jekk l-iskema tkunx għadha tkopri b'mod adegwat il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni għandha tapplika sas-16 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tithassar, jekk:

- (a) ikun intwera biċ-ċar li l-iskema volontarja "KZR INiG" ma tkunx implimentat elementi kkunsidrati bhala importanti għal din id-Deciżjoni jew jekk ikun seħh ksur gravi u strutturali ta' daww l-elementi;
- (b) l-iskema volontarja "KZR INiG" tonqos milli tissottometti rapporti annwali lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 30(5) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/996 tal-14 ta' Ġunju 2022 dwar ir-regoli biex jiġu verifikati l-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra u l-kriterji ta' riskju baxx ta' tibdil indirett fl-użu tal-art (ĠU L 168, 27.6.2022, p. 1).

- (c) l-iskema volontarja “KZR INiG” ma timplimentax standards ta’ awditjar indipendenti u rekwiżiti oħra stabbiliti fl-atti ta’ implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 29(8) jew l-Artikolu 30(8) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 jew titjib ta’ elementi oħra tal-iskema kkunsidrati bħala importanti għal rikonoxximent kontinwu.

Artikolu 4

Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2022/603 tiġi b’effett mis-16 ta’ Diċembru 2022.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta’ Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2462**tal-14 ta' Diċembru 2022****li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 jeħtieġ li s-sidien tal-bastimenti jiżguraw li l-bastimenti li jkunu se jiġu riċiklati, ikunu riċiklati biss f'faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li huma inklużi fil-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ("il-Lista Ewropea") ippubblikata skont l-Artikolu 16 ta' dak ir-Regolament.
- (2) Il-Lista Ewropea hija stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 ⁽²⁾.
- (3) L-awtorizzazzjoni ta' UAB Armar u Démonaval Recycling, faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu rispettivament fil-Litwanja u fi Franza, kellha data ta' skadenza rispettivament fid-19 ta' April 2022 u fl-11 ta' Diċembru 2022. Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni mil-Litwanja u minn Franza li l-awtorizzazzjoni mogħtija lil daww il-faċilitajiet biex iwettqu r-riċiklaġġ tal-bastimenti għet imġedda qabel l-iskadenza tagħha, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Għalhekk jenħtieġ li d-data tal-iskadenza tal-inklużjoni ta' dawn il-faċilitajiet fil-Lista Ewropea tiġi aġġornata.
- (4) Il-Bulgarija għarrfet lill-Kummissjoni li Ship and Industrial Service Ltd., faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab fit-territorju tagħha, għet awtorizzata mill-awtorità kompetenti, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Il-Bulgarija pprovdiet lill-Kummissjoni bl-informazzjoni kollha rilevanti sabiex dik il-faċilità tiġi inkluża fil-Lista Ewropea. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex tinkludi dik il-faċilità.
- (5) Il-Kummissjoni għet infurmata bil-bidliet fid-dettalji ta' kuntatt ta' Dales Marine Services Ltd u ta' Gardet & De Bezenac Recycling, faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu rispettivament fir-Renju Unit u fi Franza. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (6) Il-Kummissjoni għet infurmata minn Kishorn Port Ltd dwar il-modifika tal-liċenzja li tillimita l-operazzjonijiet u li tqiegħed kundizzjonijiet fuq l-operatur tal-faċilità. Il-bidla żżid id-dimensjonijiet massimi tal-bastimenti li huma aċċettati. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (7) Il-Kummissjoni wettqet rieżami ta' nofs it-terminu ta' Işksan, faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab fit-Turkija, f'konformità mal-Artikolu 15(4) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, li ma setax jikkonferma li l-faċilità inkwistjoni għadha konformi mar-rekwiziti rilevanti tal-Artikolu 13(1), b'mod partikolari l-punti (b), (f) u (i) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Barra minn hekk, ġie stabbilit li l-faċilità inkwistjoni naqset milli tikkonforma mar-rekwiziti li jikkonċernaw ir-riċiklaġġ tal-bastimenti bil-bandiera tal-Istati Membri tal-UE stabbiliti fil-punti (a) sa (c) tal-Artikolu 13(2) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. L-informazzjoni disponibbli ma tippermettix ukoll li jiġi konkluż li għadd ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istati Membri tal-UE destinati li jiġu rriċiklati f'Işksan finalment

⁽¹⁾ ĠU L 330, 10.12.2013, p. 1.⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 tad-19 ta' Diċembru 2016 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti (ĠU L 345, 20.12.2016, p. 119).

gew żarmati f'dik il-faċilità, iżda tindika li minflok ġew ittrasferiti f'faċilitajiet fil-qrib li mhumiex inkluzi fil-Lista Ewropea. Din il-prattika tirrappreżenta ksar tar-rekwiżiti skont l-Artikolu 13(1)(e) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 li jirrikjedi li l-operaturi tal-faċilitajiet inkluzi fil-Lista Ewropea jridu jirriċiklaw il-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istati Membri tal-UE fil-faċilità tagħhom f'konformità ma' pjan ta' riċiklaġġ speċifiku għall-bastimenti. Għalhekk jenhtieg li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex din il-faċilità titneħħa.

- (8) Il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-investigazzjoni tal-aċċidenti u analiżi tal-kawzi ewlenin ta' żewġ aċċidenti fatali li seħħew fi Frar 2021 u f'Ġunju 2022 f'Simsekler, faċilità oħra ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab fit-Turkija. Il-valutazzjonijiet ikkonkludew li l-kawzi tal-aċċidenti kienu dovuti mhux biss għal azzjonijiet individwali, iżda pjuttost għal fatturi organizzattivi sottostanti li t-tarzna jenhtieg li tiffoka fuqhom biex ittejjeb il-kontroll tar-riskju tagħhom. Barra minn hekk, ir-rapport dwar l-ewwel aċċident fatali li ntbagħat lill-faċilità f'Ġunju 2021 kien jinkludi għadd ta' rakkomandazzjonijiet konkreti biex ittejjeb is-sikurezza tal-haddiema. It-talba tal-Kummissjoni biex tinżamm infurmata dwar il-miżuri meħuda f'dan ir-rigward ma gietx segwita mill-faċilità. Għalhekk, il-faċilità inkwistjoni naqset milli tikkonforma mar-rekwiżiti rilevanti tal-Artikolu 13(1), b'mod partikolari l-punti (b), (f) u (i) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. B'konsegwenza ta' dan, jenhtieg li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex din il-faċilità titneħħa.
- (9) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2323 tiġi emendata skont dan.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2323 huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

“ANNEX

Il-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

PART I A

Il-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu fi Stat Membru

Isem il-faċilità	Metodu ta' riċiklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riċiklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti (*)	Ammont massimu annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riċiklati f'sena partikolari f'dik il-faċilità, espress bhala LDT (²)	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea (³)
IL-BELĠJU						
<p>NV Galloo Recycling Ghent Scheepzatestraat 9 9000 Gent Il-Belġju Telefown: + 32(0)9/251 25 21 Email: peter.wyntin@galoo.com</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma), rampa</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 265 metru Wisa': 37 metru Pixka: 12,5-il metru</p>		<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 30 jum.</p>	<p>34 000 (⁴)</p>	<p>fil-31 ta' Marzu 2025.</p>

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
IL-BULGARIJA						
Ship and Industrial Service Ltd Skal 3 Id-distrett ta' Asparuhovo 9000 Varna Il-Bulgarija Telefown: + 359 888 334114 Email: d_kondov@yahoo.co.uk	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 140 metru Wisa': 16-il metru Pixka: 6 metri Spontament hafif: 1 800 tunnellata	Il-limitazzjonijiet u l-kundizzjonijiet huma stabbiliti fil-permess għall-immaniġġjar tal-iskart (id-Deciżjoni Nru 03-DO-655-00/25.1.2019)	Approvazzjoni espliċita b'perjodu massimu ta' riezami ta' 30 jum. L-awtorità kompetenti għad-deciżjoni ta' approvazzjoni hija d-Direttur tal-Ispettorat Reġjonali għall-Ambjent u għall-Ilma fejn tinsab il-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti	12 500 ⁽²⁾	fil-25 ta' Jannar 2024.
ID-DANIMARKA						
FAYARD A/S Kystvejen 100 DK-5330 Munkebo Id-Danimarka www.fayard.dk Telefown: +45 7592 0000 Email: fayard@fayard.dk	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 415 metru Wisa': 90 metru Pixka: 7,8 metri	Il-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti hija rregolata f'konformità mal-legiżlazzjoni applikabbli u mal-kundizzjonijiet stipulati fil-Permess Ambjentali tas-7 ta' Novembru 2018 mahruġ mill-Municipalità ta' Kerteminde. Il-Permess Ambjentali jinkludi l-kundizzjonijiet għas-siġhat ta' operat, il-kundizzjonijiet ta' operat speċjali, l-immaniġġjar u l-hżin tal-iskart u jinkludi wkoll kundizzjoni li l-attività trid titwettaq f'baċir imbattal mill-ilma.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 14-il jum.	0 ⁽⁶⁾	fis-7 ta' Novembru 2023.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Fornæs ApS Rolshøjvej 12-16 8500 Grenaa Id-Danimarka www.fornaes.com Telefown: +45 86326393 Email: recycling@fornaes.dk	Lateral, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 25 metru Pixka: 7 metri GT: 10 000	Il-muniċipalitè ta' Norddjurs għandha d-dritt li talloka l-iskart perikoluż lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	30 000 ⁽⁷⁾	fit-12 ta' Mejju 2026.
Jatob ApS Langerak 12 9900 Frederikshavn Id-Danimarka www.jatob.dk Telefown: +45 8668 1689 Email: post@jatob.dk mathias@jatob.dk	Lateral, skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 30 metru Pixka: 6 metri	Il-maniġġ u l-ħżin ta' frazzjonijiet tal-iskart huma diskrezzjoni tal-Awtorizzazzjoni Ambjentali. Il-ħżin intermedju tal-iskart perikoluż jista' jsehh għal massimu ta' sena fuq is-sit.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	13 000 ⁽⁸⁾	fid-9 ta' Marzu 2025.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-procedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
<p>Modern American Recycling Services Europe (M.A.R.S)</p> <p>Sandholm 60</p> <p>9900 Frederikshavn</p> <p>Id-Danimarka</p> <p>www.modernamericanrecyclingservices.com/</p> <p>Email: kim@mars-eu.dk</p>	Skal	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 290 metru Wisa': 90 metru Pixka: 14 metri</p>	<p>Il-kundizzjonijiet li skonthom topera l-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tad-9 ta' Marzu 2018 mahruġ mill-Muniċipalità ta' Frederikshavn.</p> <p>Il-Muniċipalità ta' Frederikshavn għandha d-dritt li talloka l-iskart perikoluż lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mill-lat ambjentali.</p> <p>Il-facilità ma tridx taħzen l-iskart perikoluż għal aktar minn sena.</p>	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	0 ⁽²⁾	it-23 ta' Awwissu 2023

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Smedegaarden A/S Vikingkaj 5 6700 Esbjerg Id-Danimarka www.smedegaarden.net Telefown: +45 75128888 Email: m@smedegaarden.net	Laterali, skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 200 metru* Wisa': 48 metru Pixka: 7,5 metri (*Jekk it-tul > 170 metru, aċċettazzjoni mill-Municipalità ta' Esbjerg hija mehtieġa)	Il-kundizzjonijiet li skonthom topera l-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tal-4 ta' Ġunju 2015 mahruġ mill-Municipalità ta' Esbjerg. Il-Municipalità ta' Esbjerg għandha d-dritt li talloka l-iskart perikoluż lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 14-il jum.	20 000 ⁽¹⁰⁾	fil-11 ta' Marzu 2026.
Stena Recycling A/S Grusvej 6 6700 Esbjerg Id-Danimarka www.stenarecycling.dk Telefown: +45 20699190 Email: jakob.kristensen@stenarecycling.com	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 40 metru Wisa': 40 metru Pixka: 10 metri	Il-kundizzjonijiet li skonthom topera l-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tal-5 ta' Ottubru 2017 mahruġ mill-Municipalità ta' Esbjerg. Il-Municipalità ta' Esbjerg għandha d-dritt talloka l-iskart perikoluż lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali, kif stipulat fil-Permess Ambjentali għall-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 14-il jum	0 ⁽¹¹⁾	fis-7 ta' Frar 2024.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
L-ESTONJA						
BLRT Refonda Baltic OÜ Kopli 103, 11712 Tallinn, l-Estonja Telefown: +372 610 2933 Faks: +372 610 2444 Email: refonda@blrt.ee www.refonda.ee	F'wiċċ l-ilma mal-moll u fil-baċir f'wiċċ l-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 197 metru Wisa': 32 metru Pixka: 9,6 metri	Permess għall-iskart Nru. KL-511809. Liċenzja tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż Nru 0546. Ir-Regoli tal-Port Vene-Balti, il-Manwal dwar ir-Riciklaġġ tal-Bastimenti MSR-Refonda. Sistema ta' Mmaniġġjar Ambjentali, Immaniġġjar tal-iskart EP 4.4.6-1-13 Il-facilità tista' tirricikla biss il-materjali perikolużi li għalihom giet liċenzjata.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 30 jum.	24 364 ⁽¹²⁾	fil-15 ta' Frar 2026.
SPANJA						
DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA) Vega de Tapia, s/n 48903 Barakaldo-Bizkaia Spanja Telefown: +34 944 971 552 Email: dina@dinascrapping.com www.redena.es	Laterali, rampa għaž-żarmar	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 120 metru Wisa': 20 metru Pixka: 6 metri	Il-limitazzjonijiet huma inklużi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni taċita. L-awtorità kompetenti għall-approvazzjoni hija l-awtorità ambjentali tal-Komunità Awtonoma fejn tkun tinsab il-facilità.	2 086 ⁽¹³⁾	fit-3 ta' Marzu 2026.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
DDR VESSELS XXI, S.L. Il-Port ta' "El Musel" Gijon Spanja Telefown: +34 630 14 44 16 Email: abarredo@ddr-vessels.com	Laterali, rampa għaż-żarmar	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 169,9 metru (Bastimenti b'daqs ikbar minn dan li waqt l-operat tagħhom ma jkollhomx riskju li jinqalbu jew inkella li r-rampa tagħhom ma tiċċaqlaqx jistgħu jiġu aċċettati skont ir-rizultat ta' studju dettaljat tal-vijabbiltà) Wisa': 25 metru	Il-limitazzjonijiet huma inklużi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni taċita. L-awtorità kompetenti għall-approvazzjoni hija l-awtorità ambjentali tal-Komunità Awtonoma fejn tkun tinsab il-facilità.	3 600 ⁽¹⁴⁾	fit-28 ta' Lulju 2025.
FRANZA						
Démonaval Recycling ZI du Malaquis Rue François Arago 76580 LE TRAIT Telefown: (+ 33) (0) 7 69 79 12 80 Email: patrick@demonaval-recycling.fr	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 140 metru Wisa': 25 metru Fond: 5 metri	Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru għall-Ambjent	1 500 ⁽¹⁵⁾	fil-21 ta' Settembru 2027.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-procedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
GARDET & DE BEZENAC Recycling /Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT – GIE MUG 616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre Franza Telefown: +33(0)2 35 95 16 34 Email: normandie@baudelet.fr	F'wiċċ l-ilma u fl-iskal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 18-il metru Fond: 7 metri LDT: 7 000	Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru għall-Ambjent	7 730 ⁽¹⁶⁾	fid-29 ta' Diċembru 2026.
Grand Port Maritime de Bordeaux 152, Quai de Bacalan - CS 41 320 - 33082 Bordeaux Cedex Franza Telefown: +33(0)5 56 90 58 00 Email: maintenance@bordeaux-port.fr	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 240 metru Wisa': 37 metru Fond: 17-il metru	Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru għall-Ambjent	9 000 ⁽¹⁷⁾	fis-27 ta' Settembru 2026.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Recycleurs Bretons - Navaléo 170 rue Jacqueline Auriol 29470 Guipavas Franza Telefown: +33(0)2 98 01 11 06 Email: navaleo@navaleo.fr	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 225 metru Wisa': 34 metru Fond: 27 metru	Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru għall-Ambjent	15 000 ⁽¹⁸⁾	fid-19 ta' Ġunju 2025.
L-ITALJA						
San Giorgio del Porto S.p.A. Calata Boccardo 8 16128 – Genova – L-Italja Telefown: +39 (0)10 251561 Email: segreteria@sgdp.it; sangiorgiodelporto@legalmail.it www.sgdp.it	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 350 metru Wisa': 75 metru Fond: 16-il metru GT: 130 000	Il-limitazzjonijiet u r-restrizzjonijiet huma inklużi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni esplicita	38 564 ⁽¹⁹⁾	fis-6 ta' Ġunju 2023.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
IL-LATVJA						
“Galaksis N”, Ltd. Kapsedes street 2D, Liepāja, LV – 3414 Il-Latvja Telefown: +371 29410506 Email: galaksisn@inbox.lv	Laterali (irmigġ fl-ilma), baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 165 metru Wisa': 22 metru Fond: 7 metri GT: 12 000	Ara l-permess nazzjonali Nru LI12IB0053	Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol	0 ⁽²⁰⁾	fis-17 ta' Lulju 2024.
IL-LITWANJA						
UAB APK Minijos 180 (irmigġ 133 A), LT 93269, Klaipėda, Il-Litwanja Telefown: +370 (46) 365776 Faks: +370 (46) 365776 Email: uab.apk@gmail.com	Laterali (irmigġ fl-ilma)	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 130 metru Wisa': 35 metru Fond: 10 metri GT: 3 500	Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-15/2015	Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol	1 500 ⁽²¹⁾	fit-12 ta' Marzu 2025.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
UAB Armar Minijos 180 (irmigġ 131 A), LT 93269, Klaipėda, Il-Litwanja Telefown: +370 685 32607 Email: armar.uab@gmail.com	Laterali (irmigġ fl-ilma)	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 80 metru Wisa': 16-il metru Fond: 5 metri GT: 1 500	Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-51/2017	Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol	3 910 ⁽²²⁾	fit-12 ta' April 2027.
UAB Demeksa Nemuno g. 42 A (irmigġ 121), LT 93277 Klaipėda Il-Litwanja Telefown: +370 630 69903 Email: uabdemeksa@gmail.com	Laterali (irmigġ fl-ilma)	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 58 metru Wisa': 16-il metru Fond: 5 metri GT: 3 500	Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-64/2019	Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol	0 ⁽²³⁾	fit-22 ta' Mejju 2024.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
UAB Vakarų refonda Minijos 180 (irmiggi 129, 130, 131 A, 131, 132, 133 A), LT 93269, Klaipėda, Il-Litwanja Telefown: +370 (46) 483940/483891 Faks: +370 (46) 483891 Email: refonda@wsy.lt	Laterali (irmigġ fl-ilma)	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': 55 metru Fond: 14-il metru GT: 70 000	Ara l-permess nazzjonali Nru (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015	Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol	20 140 ⁽²⁴⁾	fit-30 ta' April 2025.

IN-NETHERLANDS

Damen Verolme Rotterdam B. V. Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam In-Netherlands Telefown: +31 (0)181 23 4353 Email: MZoethout@damenverolme.com	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 400 metru Wisa': 90 metru Fond: 12-il metru Gholi: 90 metru	Is-sit għandu permess biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.	Approvazzjoni esplicita	0 ⁽²⁵⁾	fil-21 ta' Mejju 2026.
--	--------------------------	--	---	-------------------------	-------------------	------------------------

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-procedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
<p>DECOM Amsterdam B.V. Siciliëweg 10 1045 AS Amsterdam In-Netherlands Telefown: +31 23 558 1937 Email: info@decomamsterdam.eu</p>	<p>Azzjonijiet preparatorji mal-moll, imtella' fuq l-art għall-iskrappjar</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 240 metru Wisa': 50 metru Pixka: 9 metri</p>	<p>Is-sit għandu permiss biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>17 500 ⁽²⁶⁾</p>	<p>fil-5 ta' Ottubru 2026.</p>
<p>Hoondert Services & Decommissioning B.V. Spanjeweg 4 4455 TW Nieuwdorp Telefown: +31 113352510 Email: info@hsd.nl</p>	<p>Azzjonijiet preparatorji mal-moll, imtella' fuq l-art għall-iskrappjar</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 175 metru Wisa': 40 metru Fond: 10 metri</p>	<p>Is-sit għandu permiss biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>30 000 ⁽²⁷⁾</p>	<p>fis-26 ta' Jannar 2026.</p>

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-procedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Sagro Aannemingsmaatschappij Zeeland B.V. Estlandweg 10 4455 SV Nieuwdorp In-Netherlands Telefown: +31 113 351 710 Email: slf@sagro.nl	Azzjonijiet preparatorji mal-moll, imtella' fuq l-art għall-iskrappjar	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 120 metru Wisa': 20 metru Fond: 6 metri	Is-sit għandu permiss biex jopera; dan il-permiss għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.	Approvazzjoni esplicita	15 000 ⁽²⁸⁾	fit-28 ta' Marzu 2024.
Scheepssloperij Nederland B.V. Havenweg 1 3295 XZ s-Gravendeel Postbus 5234 3295 ZJ s-Gravendeel In-Netherlands Telefown: +31 18 046 39 90 Email: gsnoek@sloperij-nederland.nl	Irmigġ fl-ilma u skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 200 metru Wisa': 33 metru Fond: 5,5 metri Għoli: 45 metru (Botlekbridge)	Is-sit għandu permiss biex jopera; dan il-permiss għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent. Azzjonijiet preparatorji li jsiru mal-moll, sakemm il-buq ikun jista' jiġi rmunkat fuq l-iskal permezz ta' winċ b'kapacità ta' gbid ta' 2 000 tunnellata.	Approvazzjoni esplicita	17 500 ⁽²⁹⁾	fit-12 ta' Mejju 2026.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-procedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
------------------	----------------------	---	--	--	--	--

IN-NORVEĠJA

<p>ADRS Decom Gulen</p> <p>Indirizz tal-facilità: Sløvågen 2, 5960 Dalsøyra, In-Norveġja</p> <p>Indirizz tal-uffiċċju: Statsminister Michelsens vei 38, 5230 Paradis, In-Norveġja https://adrs.no/</p>	Laterali, skal, baċir imbattal mill-ilma/baċir mimli bl-ilma	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013.</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 360 metru Wisa': Bla limitu Fond: Bla limitu</p>	Ara l-permess nazzjonali Nru 2019.0501.T	Approvazzjoni esplicita	0 ⁽³⁰⁾	fl-1 ta' Ottubru 2024.
<p>AF Offshore Decom</p> <p>Raunesvegen 597, 5578 Nedre Vats</p> <p>In-Norveġja https://afgruppen.no/selskaper/af-offshore-decom/</p>	Laterali	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 290 metru Wisa': bla limitu Fond: bla limitu</p>	Ara l-permess nazzjonali Nru 2005.0038.T	Approvazzjoni esplicita	31 000 ⁽³¹⁾	fit-28 ta' Jannar 2024.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Green Yard AS Angholmen, 4485 Feda, In-Norveġja www.greenyard.no	Baċir imbattal mill-ilma (ġewwa), skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': 25 metru Fond: 20 metru	Ara l-permess nazzjonali Nru 2018.0833.T L-operazzjonijiet ewlenin ta' żarmar iridu jsiru fuq ġewwa. L-uniċi operazzjonijiet ta' żarmar u ta' qtugħ li jithallew isiru fil-beraħ huma l-operazzjonijiet żgħar meħtieġa biex jitwahħlu l-bastimenti mal-facilità ta' fuq ġewwa. Għal aktar dettalji ara l-permess.	Approvazzjoni esplicita	0 ⁽³²⁾	fit-28 ta' Jannar 2024.
Green Yard Kleven AS 6065 Ulsteinvik In-Norveġja www.kleven.no	Laterali, skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 170 metru Wisa': 35 metru Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2021.0011.T	Approvazzjoni esplicita	0 ⁽³³⁾	fid-9 ta' April 2026.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagg	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jigu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagg tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-procedura esplicita jew ta'cita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagg tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagg tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Fosen Gjenvinning AS Stokksundveien 1432, 7177 Revsnes In-Norveġja Telefown: +47 400 39 479 Email: knut@fosengjenvinning.no	Laterali	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għajr riggjiet jew vapuri użati għall-estrazzjoni ta' idrokarburi Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 20 metru Fond: 7 metri	Ara l-permess nazzjonali Nru 2006.0250.T	Approvazzjoni esplicita	8 000 ⁽³⁴⁾	fid-9 ta' Jannar 2024.
Aker Solutions AS (Stord) Eldøyane 59 5411 Stord In-Norveġja www.akersolutions.com	Laterali (irmigġ fl-ilma), skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': Bla limitu Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2013.0111.T	Approvazzjoni esplicita	43 000 ⁽³⁵⁾	fit-28 ta' Jannar 2024.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-procedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Lutelandet Industrihamn Lutelandet Offshore AS 6964 Korssund, In-Norveġja www.lutelandetoffshore.com	Laterali	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: Bla limitu Wisa': Bla limitu Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2014.0646.T	Approvazzjoni esplicita	14 000 ⁽³⁶⁾	fit-28 ta' Jannar 2024.
Norscrap West AS Hanøytangen 122, 5310 Hauglandhella, In-Norveġja www.norscrap.no	Laterali, skal li jzomm f'wiċċ l-ilma, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 34 metru Fond: bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2017.0864.T Massimu ta' 8 000 LDT fuq skal li jzomm f'wiċċ l-ilma. Il-bastimenti li jaqbzu t-8 000 LDT jehtieġ li jitnaqqsu qabel ma jidhlu fl-iskal	Approvazzjoni esplicita	4 500 ⁽³⁷⁾	fl-1 ta' Marzu 2024.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
------------------	----------------------	---	--	--	--	--

IL-FINLANDJA

Turun Korjaustelakka Oy (Turku Repair Yard Ltd) Navirentie, 21100 Naantali, il-Finlandja Telefoon: +358 2 44 511 Email try@turkurepairyard.com	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 250 metru Wisa': 40 metru Pixka: 7,9 metri	Il-limitazzjonijiet huma inklużi fl-awtorizzazzjoni ambjentali nazzjonali.	Approvazzjoni esplicita	20 000 ⁽³⁸⁾	fl-1 ta' Ottubru 2023.
---	------------------------------------	--	--	-------------------------	------------------------	------------------------

IR-RENJU UNIT – L-IRLANDA TA' FUQ

Harland and Wolff (Belfast) Ltd Queen's Island Belfast BT3 9DU Telefown +44(0)2890534189 Faks +44(0)2890458515 Email Eoghan.Rainey@harland-wolff.com	Baċir imbattal mill-ilma u rmiġġ fl-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 556 metru Wisa': 93 metru Pixka: 7,5 metri DWT: 550 000	Is-sit huwa awtorizzat b'licenzja għall-immaniġġjar tal-iskart, bin-numru tal-awtorizzazzjoni LN/20/11 li tillimita l-operazzjonijiet u timponi kundizzjonijiet fuq l-operatur tal-facilità.	Approvazzjoni esplicita	12 000 ⁽³⁹⁾	fis-16 ta' Ġunju 2025.
---	--	--	--	-------------------------	------------------------	------------------------

- (¹) Kif imsemmi fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 dwar ir-riciklaġġ tal-bastimenti
- (²) Kif imsemmi fit-tielet sentenza tal-Artikolu 32(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013
- (³) Id-data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea tikkorrispondi mad-data tal-iskadenza tal-permess jew tal-awtorizzazzjoni mogħtija lill-facilità fl-Istat Membru.
- (⁴) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.
- (⁵) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 12 500 LDT fis-sena.
- (⁶) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (⁷) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.
- (⁸) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (⁹) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 200 000 LDT fis-sena.
- (¹⁰) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.
- (¹¹) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 45 000 LDT fis-sena.
- (¹²) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 36 000 LDT fis-sena.
- (¹³) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 6 000 LDT fis-sena.
- (¹⁴) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.
- (¹⁵) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 15 000 LDT fis-sena.
- (¹⁶) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 12 000 LDT fis-sena.
- (¹⁷) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 23 000 LDT fis-sena.
- (¹⁸) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (¹⁹) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.
- (²⁰) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (²¹) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (²²) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 6 000 LDT fis-sena.
- (²³) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (²⁴) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 45 000 LDT fis-sena.
- (²⁵) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁶) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 47 500 LDT fis-sena.
- (²⁷) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁸) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁹) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (³⁰) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 75 000 LDT fis-sena.
- (³¹) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 75 000 LDT fis-sena.
- (³²) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (³³) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (³⁴) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (³⁵) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 85 000 LDT fis-sena.
- (³⁶) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 200 000 LDT fis-sena.
- (³⁷) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (³⁸) Skont l-informazzjoni pprezentata, il-kapaċità teorika massima annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (³⁹) Skont il-permess tagħha, il-facilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 300 000 LDT fis-sena.

Il-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu f'pajjiż terz

Isem il-faċilità	Metodu ta' riċiklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riċiklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riċiklati f'sena partikolari f'dik il-faċilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
IT-TURKIJA						
Avsar Gemi Sokum San. Dis Tic. Ltd. Sti. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 5 Aliğa İzmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 07 – 08 - 09 Email: info@avsargemiltd.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għajr ir-riggijiet Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 50 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-faċilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih wahdu.	54 224 ⁽⁴⁾	fit-2 ta'Diċembru 2025.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu gew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
EGE CELIK SAN. VE TIC. A.S. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 10 Aliağa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 62 Email: pamirtaner@egecelik.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 50 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-facilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih waħdu.	55 503 ⁽⁵⁾	fit-12 ta' Frar 2025.
LEYAL GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET LTD. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 3-4 Aliağa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 20 30 Email: info@leyal.com.tr	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 100 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-facilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih waħdu.	64 815 ⁽⁶⁾	i- d- -9ta'Diċembru2023

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immanigġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu gew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
LEYAL-DEMTAŞ GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET A.Ş. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 25 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 20 65 Email: demtas@leyal.com.tr	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 63 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-facilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih waħdu.	57 275 ⁽⁷⁾	id-9ta'Diċembru2023
ÖGE GEMİ SÖKÜM İTH. İHR. TİC. SAN.AŞ. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 23 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 05 Email: oge@ogegemi.com www.ogegemi.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 70 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-facilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih waħdu.	62 471 ⁽⁸⁾	fit-12 ta' Frar 2025.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu gew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Sök Denizcilik Tic. Ltd. Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 8-9 Aliağa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 2092 Email: info@sokship.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 90 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għall-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet li l-facilità topera skonthom.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrigiet u permessi/licenzji li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih wahdu.	66 167 ⁽⁹⁾	fit-12 ta' Frar 2025.

IR-RENJU UNIT

Dales Marine Services Ltd Imperial Dry Dock Leith Edinburgu EH6 7DR Telefown: + 44 (0) 131 454 3380; + 44 (0) 7834 658 588 Email: Phil@dalemarine.co.uk	Baċir imbattal mill-ilma u rmiġġ fl-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għajr ir-riggijiet Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 165 metru Wisa': 20 metru Pixka: 7,7 metri	Is-sit huwa awtorizzat b'licenzja għall-immaniġġjar tal-iskart, bin-numru tal-awtorizzazzjoni WML/L/1157331 li tillimita l-operazzjonijiet u timponi kundizzjonijiet fuq l-operatur tal-facilità.	Approvazzjoni esplicita	5 019 ⁽¹⁰⁾	fit-22 ta' Mejju 2027.
--	--	--	---	-------------------------	-----------------------	------------------------

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklagġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jstgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklagġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklagġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riciklagġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu gew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
Kishorn Port Ltd Kishorn Base Kishorn Strathcarron IV54 8XA Ir-Renju Unit Telefown: +44 (0)139 777 3840 Email: enquiries@kishornportltd.com alasdair@kishornportltd.com frank@fergusontransport.co.uk	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 160 metru Wisa': 160 metru Pixka: 13,8-il metru LDT: 26 448	Is-sit huwa awtorizzat b'licenzja għall-immaniġġjar tal-iskart, bin-numru tal-awtorizzazzjoni "WML/L/1175043 Modifika 01" u "WML/L/1175043 Modifika 02", li tillimita l-operazzjonijiet u timponi kundizzjonijiet fuq l-operatur tal-facilità.	Approvazzjoni esplicita	38 148 ⁽¹¹⁾	fit-22 ta' Mejju 2027.

Isem il-facilità	Metodu ta' riciklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jstgħu jiġu riciklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-facilità ta' riciklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riciklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti (1)	Ammont massimu annwali ta' riciklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riciklati f'sena partikolari f'dik il-facilità, espress bhala LDT (2)	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea (3)
------------------	----------------------	--	--	---	---	---

L-ISTATI UNITI TAL-AMERKA

<p>International Shipbreaking Limited L.L.C 18601 R.L Oston Road Brownsville TX, 78521 L-Istati Uniti Telefown: 956-831-2299 Email: chris.green@internationalshipbreaking.com robert.berry@internationalshipbreaking.com</p>	<p>Lateral (irmigġ fl-ilma), rampa</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 366 metru Wisa': 48 metru Pixka: 9 metri</p>	<p>Il-kundizzjonijiet li skonthom il-facilità hija awtorizzata topera huma definiti fil-permessi, fiċ-ċertifikati u fl-awtorizzazzjonijiet mahruġa lill-facilità mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent, mill-Kummissjoni ta' Texas dwar il-Kwalità Ambjentali, mill-Uffiċċju tal-Artijiet Generali ta' Texas u mill-Gwardja tal-Kosta tal-Istati Uniti. L-Att dwar il-Kontroll ta' Sustanzi Tossiċi tal-Istati Uniti jipprojbixxi l-importazzjoni fl-Istati Uniti ta' bastimenti b'bandiera barranija li fihom konċentrazzjonijiet ta' PCB ta' akbar minn 50 parti għal kull miljun. Il-facilità għandha żewġ skalijiet bir-rampi għar-riciklaġġ finali tal-bastimenti (Skal tal-Lvant u Skal tal-Punent). Il-bastimenti li jtajru bandiera tal-Istati Membri tal-UE għandhom jiġu riciklati b'mod esklużiv fuq ir-rampa tal-iSkal tal-Lvant.</p>	<p>Attwalment ma hemm l-ebda proċedura fil-liġi tal-Istati Uniti tal-Amerka marbuta mal-approvazzjoni tal-pjanijiet ta' riciklaġġ tal-bastimenti</p>	<p>120 000 (12)</p>	<p>id-9 ta'Diċembru 2023"</p>
---	--	---	---	--	---------------------	-------------------------------

(¹) Kif imsemmi fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti

(²) Kif imsemmi fit-tielet sentenza tal-Artikolu 32(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

(³) L-inklużjoni ta' faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab f'pajjiż terz fil-Lista Ewropea hija valida għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-sehh tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni rilevanti li tipprevedi l-inklużjoni ta' dik il-faċilità, sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor.

(⁴) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.

(⁵) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.

(⁶) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 80 000 LDT fis-sena.

(⁷) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 70 000 LDT fis-sena.

(⁸) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 90 000 LDT fis-sena.

(⁹) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.

(¹⁰) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 7 275 LDT fis-sena.

(¹¹) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 38 148 LDT fis-sena.

(¹²) Il-kapaċità teorika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 120 000 LDT fis-sena.

RETTIFIKA

Rettifika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/194/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda dwar il-modalitajiet tal-parteeċipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 106 tad-9 ta' April 2014)

It-titolu fil-paġna tal-werrej u fil-paġna 2, il-premessa 2 u l-Artikolu 1,

minflok: "r-Repubblika tal-Islanda",

aqra: "l-Islanda".

Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/978 tat-23 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/159 li jimponi miżura ta' salvagwardja definittiva kontra l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ĠU L 167 tal-24 ta' Ġunju 2022)

F'pagna 77, fl-Anness II, fl-emenda tan-numru tal-prodott 9 fit-tabella fil-Parti IV.1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/159,

minflok:

"9	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Llaminati bil-Kesha	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Ir-Repubblika tal-Korea	47 773,95	47 773,95	46 735,39	47 254,67	49 549,16	49 549,16	49 010,58	49 010,58	25 %	09.8846
		It-Tajwan	44 302,39	44 302,39	43 339,29	43 820,84	45 948,59	45 948,59	45 449,15	45 449,15	25 %	09.8847	
		L-Indja	29 610,23	29 610,23	28 966,53	29 288,38	30 710,50	30 710,50	30 376,69	30 376,69	25 %	09.8848	
		L-Afrika t'Isfel	25 765,68	25 765,68	25 205,56	25 485,62	26 723,10	26 723,10	26 432,63	26 432,63	25 %	09.8853	
		L-Istati Uniti	24 090,93	24 090,93	23 567,21	23 829,07	24 986,11	24 986,11	24 714,52	24 714,52	25 %	09.8849	
		It-Turkija	20 046,66	20 046,66	19 610,86	19 828,76	20 791,56	20 791,56	20 565,57	20 565,57	25 %	09.8850	
		Il-Malażja	12 700,45	12 700,45	12 424,35	12 562,40	13 172,38	13 172,38	13 029,20	13 029,20	25 %	09.8851	
		Pajjiżi oħra	50 944,84	50 944,84	49 837,34	50 391,09	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55	25 %	"11"	

aqra:

"9	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Llaminati bil-Kesha	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Ir-Repubblika tal-Korea	47 773,95	47 773,95	46 735,39	47 254,67	49 549,16	49 549,16	49 010,58	49 010,58	25 %	09.8846
		It-Tajwan	44 302,39	44 302,39	43 339,29	43 820,84	45 948,59	45 948,59	45 449,15	45 449,15	25 %	09.8847	
		L-Indja	29 610,23	29 610,23	28 966,53	29 288,38	30 710,50	30 710,50	30 376,69	30 376,69	25 %	09.8848	
		L-Afrika t'Isfel	25 765,68	25 765,68	25 205,56	25 485,62	26 723,10	26 723,10	26 432,63	26 432,63	25 %	09.8853	
		L-Istati Uniti	24 090,93	24 090,93	23 567,21	23 829,07	24 986,11	24 986,11	24 714,52	24 714,52	25 %	09.8849	
		It-Turkija	20 046,66	20 046,66	19 610,86	19 828,76	20 791,56	20 791,56	20 565,57	20 565,57	25 %	09.8850	
		Pajjiżi oħra	63 645,29	63 645,29	62 261,69	62 953,49	66 010,25	66 010,25	65 292,75	65 292,75	25 %	"11"	

Fpaġna 85, fl-Anness II, fl-emenda tan-numru tal-prodott 9 fit-tabella fil-Parti IV.2 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/159,

minflok:

"9	Pajjiżi oħra	50 944,84	50 944,84	49 837,34	50 391,09	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55"
----	--------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

aqra:

"9	Pajjiżi oħra	63 645,29	63 645,29	62 261,69	62 953,49	66 010,25	66 010,25	65 292,75	65 292,75"
----	--------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

Rettifika għar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2018, dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 150 tal-14 ta' Ġunju 2018)

Fil-paġna 86, Anness III, Taqsima 5, it-titolu:

minflok: "Meta jaslu prodotti minn operaturi ta' unitajiet oħrajn",

aqra: "Meta jaslu prodotti minn operaturi oħrajn jew unitajiet oħrajn".

Rettifika tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2387 tat-30 ta' Awwissu 2022 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2017/655 fir-rigward tal-adattament tad-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ tal-emissjonijiet ta' inkwinanti gassużi minn magni b'kombustjoni interna fis-servizz installati f'makinarju mobbli mhux tat-triq biex jinkludu magni b'potenza ta' inqas minn 56 kW u iktar minn 560 kW

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 316 tat-8 ta' Diċembru 2022)

F'pagna 3, l-Artikolu 1, il-punt (3),

- minflok:* “(3) fl-Artikolu 3a, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:
‘3. L-approvazzjonijiet tat-tip tal-UE ta’ tip ta’ magna jew familja ta’ magni approvati f’konformità ma’ dan ir-Regolament qabel is-26 ta’ Diċembru 2022 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu riveduti jew estiżi minhabba l-ittestjar imwettaq f’konformità mar-rekwiżiti tal-Anness.’;”
- aqra:* “(3) fl-Artikolu 3a, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:
‘3. L-approvazzjonijiet tat-tip tal-UE ta’ tip ta’ magna jew familja ta’ magni approvati f’konformità ma’ dan ir-Regolament qabel it-28 ta’ Diċembru 2022 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu riveduti jew estiżi minhabba l-ittestjar imwettaq f’konformità mar-rekwiżiti tal-Anness.’;”

F'pagna 6, fl-Anness, il-punt (7),

- minflok:* “2.6.1.1.1. L-ittestjar ta’ disa’ magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ anqas minn a % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 2. Ir-risultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta’ Diċembru 2024.
2.6.1.1.2. L-ittestjar ta’ disa’ magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ aktar minn b % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 2. Ir-rapporti tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta’ Diċembru 2026.”
- aqra:* “2.6.1.1.1. L-ittestjar ta’ disa’ magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ anqas minn a % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 2. Ir-risultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta’ Diċembru 2024.
2.6.1.1.2. L-ittestjar ta’ disa’ magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ aktar minn b % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 2. Ir-rapporti tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta’ Diċembru 2026.”

F'pagna 7, fl-Anness, il-punt (7),

- minflok:* “2.6.2.1.1. L-ittestjar ta’ x magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ anqas minn c % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 3. Ir-risultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta’ Diċembru 2024.
2.6.2.1.2. L-ittestjar ta’ x magni mill-Grupp ISM b’servizz akkumulat ta’ aktar minn d % tal-EDP, f’konformità mat-Tabella 3. Ir-risultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta’ Diċembru 2026.”

- aqra:*
- “2.6.2.1.1. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'servizz akkumulat ta' anqas minn c % tal-EDP, f'konformità mat-Tabella 3. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2024.
 - 2.6.2.1.2. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'servizz akkumulat ta' aktar minn d % tal-EDP, f'konformità mat-Tabella 3. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2026.”;

F'paġna 8, fl-Anness, il-punt (7),

- minflok:*
- “2.6.2.2.1. Ir-riżultati tat-testijiet tal-ewwel x magni għandhom jiġu sottomessi qabel id-data l-aktar tard minn dawn li ġejjin:
 - (a) is-26 ta' Diċembru 2024;”;

- aqra:*
- “2.6.2.2.1. Ir-riżultati tat-testijiet tal-ewwel x magni għandhom jiġu sottomessi qabel id-data l-aktar tard minn dawn li ġejjin:
 - (a) it-28 ta' Diċembru 2024;”;

F'paġna 9, fl-Anness, il-punt (7),

- minflok:*
- “2.6.2.2.3. (a) [...]
 - (i) riżultat wiehed ta' test ta' magna b'servizz akkumulat bejn c % u d % tal-EDP kif definit fit-Tabella 3 sas-26 ta' Diċembru 2025, jew;”;

- aqra:*
- “2.6.2.2.3. (a) [...]
 - (i) riżultat wiehed ta' test ta' magna b'servizz akkumulat bejn c % u d % tal-EDP kif definit fit-Tabella 3 sat-28 ta' Diċembru 2025, jew;”;

F'paġna 9, fl-Anness, il-punt (7),

- minflok:*
- “2.6.3.1.1. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'sena ta' produzzjoni tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq mhux aktar minn sentejn qabel id-data ta' dak it-test, (ara l-Illustrazzjoni 2), f'konformità mat-Tabella 4. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta' Diċembru 2024.
 - 2.6.3.1.2. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'sena ta' produzzjoni tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq mhux anqas minn erba' snin qabel id-data ta' dak it-test, (ara l-Illustrazzjoni 2), f'konformità mat-Tabella 4. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta' Diċembru 2026.”;

- aqra:*
- “2.6.3.1.1. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'sena ta' produzzjoni tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq mhux aktar minn sentejn qabel id-data ta' dak it-test, (ara l-Illustrazzjoni 2), f'konformità mat-Tabella 4. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2024.
 - 2.6.3.1.2. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'sena ta' produzzjoni tal-makkinarju mobbli mhux tat-triq mhux anqas minn erba' snin qabel id-data ta' dak it-test, (ara l-Illustrazzjoni 2), f'konformità mat-Tabella 4. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2026.”;

F'pagna 10, fl-Anness, il-punt (7),

minflok:

“2.6.4.1.1 L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'qari tal-odometru ta' makkinarju mobbli mhux tatriq ta' servizz akkumulat ta' anqas minn c (km) f'konformità mat-Tabella 4 u mat-Tabella 6. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta' Diċembru 2024.

2.6.4.1.2. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'qari tal-odometru ta' makkinarju mobbli mhux tatriq ta' servizz akkumulat ta' anqas minn d (km) f'konformità mat-Tabella 4 u mat-Tabella 6. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sas-26 ta' Diċembru 2026.”,

aqra:

“2.6.4.1.1. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'qari tal-odometru ta' makkinarju mobbli mhux tatriq ta' servizz akkumulat ta' anqas minn c (km) f'konformità mat-Tabella 4 u mat-Tabella 6. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2024.

2.6.4.1.2. L-ittestjar ta' x magni mill-Grupp ISM b'qari tal-odometru ta' makkinarju mobbli mhux tatriq ta' servizz akkumulat ta' anqas minn d (km) f'konformità mat-Tabella 4 u mat-Tabella 6. Ir-riżultati tat-testijiet għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità tal-approvazzjoni sat-28 ta' Diċembru 2026.”.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)